

Иринеи Лионский

Обличение и опровержение лжеименного знания

(Против ересей)

книга третья

Предисловие

Ты, любезный мой друг, просил меня вывести на свет сокровенные, как думают сами (еретики), учения Валентина, показать различия еретиков и представить опровержение против них. Поэтому, я и предпринял, ведя начало их от Симона, отца всех еретиков, изложить и учения и преемства их вместе с доказательствами против всех них. И так как обличение и опровержение их во многих отношениях составляет одно дело, то я послал тебе (мои) книги, из коих первая содержит мнения всех и раскрывает их обычаи и характер поведения; а во второй опровергнуто и разрушено их превратное учение, и выведено на свет и показано, каково оно на самом деле. В этой же третьей книге я представлю доказательства из Писаний, дабы мне не остаться пред тобою в долгу ни в чем просимом тобою, и дабы ты получил от меня, даже сверх ожидания твоего, средства к обличению и опровержению всякого рода лжеучителей. Ибо любовь Божия, богатая и независтная, дает больше, чем кто просит у нее. Итак, помни то, что я сказал в первых двух книгах, и, присоединив к ним эту книгу, будешь иметь от меня полнейшее опровержение всех еретиков и с уверенностью и твердостью будешь противостоять им в защиту истинной и животворной Веры, которую Церковь приняла от апостолов и передает своим чадам. Ибо Господь всего дал апостолам Своим власть (проповедовать) Евангелие, и чрез них мы познали истину, т.е. учение Сына Божия; к ним же и Господь сказал: *Кто слушает вас, Меня слушает, и кто презирает вас, презирает Меня и Того, Кто послал Меня* (Лк. 10, 16).

Глава I

Апостолы начали проповедовать и излагать в письмена Евангелие не прежде, как были облечены силами Св. Духа. Они возвещали Единого Бога, Творца неба и земли.

1. Об устройении нашего спасения мы узнали не чрез кого другого, а чрез тех, чрез которых дошло к нам Евангелие, которое они тогда проповедовали (устно), потом же, по воле Божией, предали нам в Писаниях, как будущее основание и столп нашей Веры. Неприлично же утверждать, что они проповедовали прежде, чем получили «совершенное знание», как осмеливаются некоторые говорить, выдавая самих себя за исправителей апостолов. Ибо, после того как Господь наш воскрес из мертвых, и они облечены были свыше силою нисходящего Св. Духа, исполнились всеми (дарами Его) и получили совершенное знание, — они вышли в концы земли, благовествуя о благах, (дарованных) нам от Бога, и возвещая небесный мир людям, которые и все вместе и каждый порознь имеют Евангелие Божие. Так, Матфей издал у евреев на их собственном языке писание Евангелия в то время, как Петр и Павел в Риме благовествовали и основали

Церковь. После их отшествия Марк, ученик и истолкователь Петра, предал нам письменно то, что было проповедано Петром. И Лука, спутник Павла, изложил в книге проповеданное им Евангелие. Потом Иоанн, ученик Господа, возлежавший на Его груди, также издал Евангелие во время пребывания своего в Ефесе Азийском [1].

2. И все они проповедали нам Единого Бога, Творца неба и земли, возвещенного законом и пророками, и Единого Христа, Сына Божия; и кто не согласен с ними, тот презирает причастников Господа, презирает и Самого Христа Господа, презирает и Отца, и сам собою осужден, противясь своему собственному спасению, что делают все еретики.

Глава II

Еретики не следуют ни Писанию, ни Преданию.

1. Когда обличают (еретиков) из Писаний, то они обращаются к обвинены самых Писаний, будто они неправильны, не имеют авторитета, различны по изложению, и (говорят), что из них истина не может быть открыта теми, кто не знает предания. Ибо (говорят) истина предана не чрез письма, но живым голосом, и потому будто Павел сказал: *мы говорим премудрость между совершенными, премудрость же не мира сего* (1 Кор. 11, 6). И этою премудростью каждый из них называет изобретенный им самим вымысел, так что, по их понятию, истина находится то в Валентине, то в Маркионе, то в Керинфе, а потом в Василиде, или в каком другом противоречащем им (учителе), который не мог ничего сказать, относящегося ко спасению. Ибо каждый из них, будучи совершенно превратного направления, не стыдится, искажая учение истины, проповедовать себя самого.

2. Когда же мы отсылаем их опять к тому преданию, которое происходит от апостолов и сохраняется в церквах чрез преемства пресвитеров, то они противятся преданию, говоря, что они премудрее не только пресвитеров, но и апостолов, и что они нашли чистую истину. Ибо (говорят) апостолы к словам Спасителя примешали нечто от закона, и не только апостолы, но и Сам Господь говорил то от Димиурга; то от середины, а иногда от высоты (Плиромы), они же несомненно, неповрежденно и чисто знают сокровенное таинство: бесстыднейшее богохульство против Творца! Итак, выходит, что они не согласны ни с Писаниями, ни с преданием.

3. С такими-то людьми мы должны, любезный друг, сражаться, — людьми, которые, подобно змеям, стараются отовсюду ускользнуть. Поэтому, должно противостать им со всех сторон, дабы некоторых из них выбить из их убежища и привести к обращению к истине. Ибо, хотя не легко обратиться душе, объята заблуждением, но не совсем невозможно освободиться от заблуждения, как скоро представлена истина.

Глава III

Опровержение еретиков на основании предания апостолов, хранящегося в Церкви.

1. Все, желающие видеть истину, могут во всякой церкви узнать предание апостолов, открытое во всем мире; и мы можем перечислить епископов, поставленных

апостолами в церквах, и преемников их до нас, которые ничего не учили и не знали такого, что эти (еретики) бредят. Ибо, если бы апостолы знали сокровенные таинства, которые они сообщали совершенным отдельно и тайно от прочих, то предали бы их в особенности тем, кому поручали самые церкви. Ибо они хотели, чтобы были совершенны и безукоризненны во всем те, кого оставляли своими преемниками и кому передавали свое место учительства, так как от их правильного действия должна происходить великая польза, а от падения их — величайшее несчастье.

2. Но поелику было бы весьма длинно в такой книге, как эта, перечислять преемства (предстоятелей) всех церквей, то я приведу предание, которое имеет от апостолов величайшая, древнейшая и всем известная церковь, основанная и устроенная в Риме двумя славнейшими апостолами Петром и Павлом, и возведенную людям веру, которая чрез преемства епископов дошла до нас, и посрамлю всех тех, кто всячески незаконным образом составляет собрания или по худому самоугождению, или по тщеславию, или по слепоте и превратным мнениям. Ибо, по необходимости, с этою церковью, по её преимущественной важности, согласуется всякая церковь, т.е. повсюду верующие, так как в ней апостольское предание всегда сохранялось верующими повсюду [2].

3. Блаженные апостолы, основав и устроив церковь, вручили служение епископства Лину. Об этом Лине Павел упоминает в посланиях к Тимофею. Ему преемствует Анаклит; после него на третьем месте от апостолов получает епископство Климент, видевший блаженных апостолов и обращавшийся с ними, ещё имевший проповедь апостолов в ушах своих и предание их пред глазами своими; впрочем он не один, но многие ещё оставались тогда, которые получили наставление от апостолов. При этом Клименте, когда произошло немалое разномыслие между братьями в Коринфе, церковь римская написала к коринфянам весьма дельное послание, увещевая их к миру и восстанавливая их веру, и возвещая недавно принятое от апостолов предание [3], которое проповедует Единого Бога всемогущего, Творца неба и земли. Создателя человека. наведшего потоп и призвавшего Авраама, изведшего народ из земли Египетской, говорившего с Моисеем, положившего закон, и пославшего пророков, и приготовившего огонь для диавола и его ангелов. Из этого писания желающие могут узнать, что Он, Отец Господа нашего Иисуса Христа, проповедуется церквами, и также уразуметь апостольское предание Церкви, так как послание гораздо древнее тех людей, которые ныне преподают ложное учение и выдумывают иного Бога, выше Творца и Создателя всего существующего. Этому Клименту [4] преемствует Эварест, Эваресту Александр, потом шестым от апостолов был поставлен Сикст, после него Телесфор, который славно претерпел мучение; потом Гигин, потом Пий, после него Аникита; после Сотира, преемствовавшего Аниките, ныне на двенадцатом месте от апостолов жребий епископства имеет Элевфер. В таком порядке и в таком преемстве церковное предание от апостолов и проповедь истины дошли до нас. И это служит самым полным доказательством, что одна и та же животворная Вера сохранялась в церкви от апостолов донныне и предана в истинном виде.

4. И Поликарп, который не только был наставлен апостолами и обращался со многими из видевших нашего Господа, но и апостолами был поставлен в епископа Смирнской церкви в Азии, и которого и я видел в моей ранней молодости, — ибо он жил долго и в глубокой старости окончил эту жизнь славнейшим и благороднейшим мученичеством, — он всегда учил тому, что узнал от апостолов, что передает и Церковь, и что одно только истинно. Об этом свидетельствуют все церкви азийские, равно как и те, которые были преемниками Поликарпу до настоящего времени, — такой человек гораздо достовернейший и надежнейший свидетель истины, чем Валентин, Маркион и прочие

еретики. Он, прибыв в Рим при Аниките, многих обратил от вышепоименованных еретиков к церкви Божией, возвещая, что он принял от апостолов одну только ту истину, которая передана Церковью. И есть слышавшие от него, что Иоанн, ученик Господа, в Ефесе, пришед в баню и увидев в ней Керинфа, выбежал из бани не мывшись и сказал: убежим, чтобы не упала баня, потому что в ней враг истины, Керинф. И сам Поликарп при встрече с Маркионом, сказавшим ему: «знаешь ли меня», отвечал: «знаю первенца сатаны». Такую осторожность имели апостолы и их ученики, чтобы даже в слове не иметь общения с кем-либо из тех, которые искажали истину, как и Павел сказал: *от еретика-человека отступай после первого и второго вразумления, зная, что таковой развратился и согрешает, будучи самоосужден* (Тит. 3, 10—11). Есть весьма дельное послание Поликарпа, написанное к филиппийцам, из которого желающие и заботящиеся о своем спасении могут узнать и характер веры его и проповедь истины. Также и церковь ефесская, основанная Павлом и имевшая среди себя Иоанна до самых времен Траяна, есть истинная свидетельница апостольского предания.

Глава IV

Истина находится только в католической Церкви, хранительнице апостольского предания. Ереси недавни и не могут вести своего начала от Апостолов.

1. При таких доказательствах, не должно искать у других истины, которую легко получить от Церкви, ибо Апостолы, как богач в сокровищницу, вполне положили в нее все, что относится к истине, так что всякий желающий берет из нее питье жизни (Апок. 22, 17). Она, именно, есть дверь жизни, а все прочие (учители) суть воры и разбойники. Посему, должно избегать последних, но с величайшим тщанием избирать то, что относится к Церкви, и принимать предание истины. Что же? Если бы возник спор о каком-нибудь важном вопросе, то не надлежало ль бы обратиться к древнейшим церквам, в которых обращались Апостолы, и от них получить, что есть достоверного и ясного относительно настоящего вопроса? Что если бы Апостолы не оставили бы нам писания? Не должно ли было следовать порядку предания, преданного тем, кому они вверили церкви?

2. Этому порядку следуют и многие племена варваров, верующих во Христа, которые имеют спасение свое без хартии или чернил, написанное в сердцах своих Духом, и тщательно блюдут древнее предание, веруя во Единого Бога, Творца неба и земли и всего, что в них, чрез Иисуса Христа Сына Божия, Который, по превосходной любви к своему созданию, снизошел до рождены от Девы, чрез Себя Самого соединя человека с Богом, пострадал при Понтии Пилате, воскрес, во славе взят (на небо) и со славою придет, как Спаситель спасаемых и Судия осуждаемых, и пошлет в вечный огонь исказителей истины и презрителей Его Отца и пришествия Его. Принявшие эту веру без письмени суть варвары относительно нашего языка, но в отношении учения, нрава и образа жизни они по вере своей весьма мудры и угождают Богу, живя во всякой правде, чистоте и мудрости. И если бы кто стал проповедовать этим людям еретические измышления, говоря с ними на их собственном языке, — тотчас бы, зажимая уши, убежали как можно далее, не терпя даже слышать богохульную беседу. Таким-то образом, вследствие того древнего апостольского предания, они даже не допускают в ум свой чудовищной речи еретиков, так как у них не было ни (церковного) собрания, ни установленного учения.

3. Ибо прежде Валентина не было валентиниан, и до Маркиона не было маркионитов, равно и прочих худомыслящих (учителей), которых я перечислил выше, не было прежде, чем появились основатели и изобретатели их превратного учения. Валентин пришел в Рим при Гигине, процветал при Пие и пробыл до времени Аникиты. Кердон, предшественник Маркиона, сам прибыл при Гигине, который был девятым епископом [5], часто приходя в церковь и исповедуясь, он так и окончил (жизнь), то уча тайно, то опять исповедуясь, то обличаемый в своем худом учении, и наконец оставил собрание братий. Преемник его, Маркион получил силу при Аниките, занимавшем десятое место в ряду епископов. Прочие, так называемые гностики, произошли от Менандра, ученика Симона, как я показал, и каждый из них являлся отцем и главою принятого им учения. Последние все впали в свое богоотступничество гораздо позднее, уже в средние времена Церкви.

Глава V

Христос и Его Апостолы предлагали свое учение не ложно и не приспособляясь к мнениям слушателей и проповедовали Единого Бога Отца и Творца всего.

1. Когда апостольское предание таким образом существует в Церкви и сохраняется у нас, я возвращусь к доказательствам из писаний Апостолов, написавших также Евангелие, в которых они изложили учение о Боге, поставляя при сем на вид, что Господь наш Иисус Христос есть Истина (Ин. 14, 6) и лжи в Нем нет, как и Давид, пророчествуя от рождены Его от Девы и о воскресении из мертвых, говорит: *Истина воссияла от земли* (Пс. 84, 12). И Апостолы, ученики Истины, также чужды всякой лжи; ибо ложь не соединяется с истиною, как тьма со светом, но присутствие одной исключает другую. Посему, Господь наш, будучи Истина, не говорил лжи, и о ком Он знал, как о плоде несовершенства, того не исповедал бы Богом, и Он, совершенный, духовный и бывший внутри Плиромы, не называл бы несовершенного, душевного и находящегося вне Плиромы Богом всего, Верховным Царем и Своим Отцем. И ученики Его не упоминали о каком-либо другом Боге и не называли Господом никого, кроме Того, Кто есть истинно Бог и Господь всего, — как говорят эти пустейшие софисты, будто апостолы с лицемерием приспособляли свое учение к приемлемости слушателей и давали ответы сообразно с мнениями вопрошающих: для слепых выдумывали басни сообразно с их слепотою, для слабых сообразно с слабостьюю, и для заблуждающихся сообразно с их заблуждением, и что они тем, которые Димиурга почитали единым Богом, его и проповедовали, а способным понять неизменного Отца излагали неизреченную тайну посредством притчей и загадок; и что Господь и Апостолы вели дело учительства не согласно с истиною, но лицемерно и приспособляясь с приемлемостью каждого.

2. Такой образ действия не свойствен тем, которые исцеляют или дают жизнь, но скорее тем, которые причиняют болезнь и распространяют свое невежество, и гораздо истиннее окажется закон, проклинающий всякого, кто слепого вводит на пути в заблуждение. Ибо Апостолы, посланные для отыскания заблудших, для прозрения невидевших и исцеления больных, конечно, говорили с ними не по их настоящему мнению, но согласно с откровением Истины. И какие-либо люди действовали бы не правильно, если бы слепым, уже готовым идти на пропасть, советовали бы продолжать по тому опаснейшему пути, как будто он действительно прямой путь, и по нему пройдут благополучно. Какой врач, желая исцелить больного, будет действовать сообразно с прихотями больного, а не с тем, что требуется для излечения? А что Господь пришел для исцеления больных, Он Сам свидетельствует

говоря: *не здоровые нуждаются во врачах, но болящие. Не пришел Я призвать праведных, но грешников к покаянию* (Лк. 5, 31, 32). Каким же образом больные укрепятся? И как грешники покаются? Тем ли, что они будут оставаться в том же положении, или, напротив, когда они решатся на великую перемену и изменение прежнего образа жизни, чрез который они навлекли себе немалую болезнь и множество грехов? Неведение же, мать всего этого, устраняется чрез знание. Поэтому, Господь сообщал ученикам Своим знание, чрез которое Он и больных исцелял и грешников воздерживал от греха. Итак, Он говорил с ними, не приспособляясь к старому их мнению, и давал ответ, не сообразно с расположением вопрошающих, а согласно с спасительным учением, без притворства и без лицепрятия.

3. Это видно и из слов Господа: Он обрезанным указывал на Сына Божия, Христа предвозвещенного пророками, т.е. открывал Себя Самого, Который возвратил людям свободу и даровал наследие нетления. А язычников Апостолы учили, чтобы оставили суетные деревья и камни, почитаемые ими за богов, и чтили истинного Бога, Который создал и образовал весь род человеческий и посредством Своего творения питал его, умножал, укреплял и поддерживал в бытии, и чтобы уповали на Его Сына, Иисуса Христа, Который искупил нас Своею кровию от отступничества, дабы и мы были народ освященный, — Который сойдет с небес в силе Отца и сотворит суд над всеми и соблюдшим заповеди Его дарует блага Божии. Он явился в последние времена и, как краеугольный камень, собрал и соединил дальних и ближних (Еф. 2, 17), т.е. обрезанных и необрезанных, распространяя Иафета и помещая его в доме Сима (Быт. 9, 27).

Глава VI

Дух Святой в ветхозаветных писаниях не говорил об ином Боге или Господе, кроме истинного Бога.

1. Итак ни Господь, ни Святой Дух, ни Апостолы никогда не назвали бы определенно и решительно Богом того, кто не Бог, если бы он действительно не был Бог, и не назвали бы произвольно кого-либо Господом, кроме господствующего над всем Бога Отца и Его Сына, получившего от Отца Своего господство над всем созданием, как говорится в словах: *Господь сказал Господу моему: седи одесную Меня, пока сделаю врагов Твоих подножием ног Твоих* (Пс. 109, 1). Здесь (Писание) представляет, что Отец говорил Сыну: Он дал Ему наследие народов и покорил Ему всех врагов. Посему, когда Отец истинно есть Господь, и Сын истинно есть Господь, то справедливо Дух Святой обозначил Их наименованием Господа. И ещё, при истреблении содомлян, Писание говорит: *И одождил Господь над Содомом и Гоморрою огонь и серу от Господа с неба* (Быт. 19, 24). Здесь оно показывает, что Сын, Который и беседовал с Авраамом, получил от Отца власть судить содомлян за их развратность. Подобным образом говорится: *Престол Твой, Боже, (пребывает) во век, жезл царства Твоего есть жезл правды. Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, и потому Тебя помазал Бог, Бог Твой* (Пс. 44, 7). Ибо Дух обоих обозначил именем Бога и помазуемого Сына и помазующего, т.е. Отца. И ещё: *Бог стал в собрании богов и судит посреди богов* (Пс. 81, 1). Здесь говорится об Отце и Сыне и о тех, которые получили усыновление; последние же суть Церковь. Ибо она есть собрание Божие, которое Бог, т.е. Сам Сын собрал чрез Себя Самого. О Нем опять говорит: *Бог богов Господь говорил и призвал землю* (Пс. 49, 1). Какой Бог? Тот, о Котором сказал: *Бог явно придет, Бог наш, и не будет молчать* (Пс. 49, 3), т.е. Сын Божий, Который открыто пришел к людям, и Который говорит: *Я открыто явился тем, которые не ищут Меня* (Ис. 65, 1). Каких же богов (Он Бог)? Тех, которым говорит:

Я сказал — вы боги и все сыны Вышнего (Пс. 81, 6), т.е. получившим благодать усыновления, по которой мы взываем: Авва, Отче» (Рим. 8, 15).

2. Итак, никто другой, как я сказал, не именуется Богом и не называется Господом, кроме Бога и Господа всего, Который также говорил Моисею: *Я есмь Сущий. И скажи сынам израилевым так: Сущий послал меня к вам* (Исх. 3, 14), и кроме Его Сына, Иисуса Христа, Господа нашего, Который верующих во имя Его делает сынами Божиими. И ещё, обращаясь к Моисею Сын говорит: *Я сошел избавить этот народ* (Исх. 3, 8). Ибо Кто сошел, Тот же и восшел, для спасения людей. Итак, чрез Сына, Который есть во Отце и имеет в Себе Отца, открылся Бог Сущий, так как Отец свидетельствует о Сыне, и Сын возвещает Отца. Как и Исаия говорит: *И я свидетель, говорит Господь Бог, и отрок, которого я избрал, чтобы вы знали и веровали и разумели, что Я есмь* (Ис. 43, 10).

3. Когда же Писание упоминает о тех, которые не суть боги, то, как я сказал, оно не совершенно представляет их богами; но с некоторым прибавлением и обозначением, показывающим, что они не боги. Так у Давида говорится: *боги народов суть идолы демонов* (Пс. 95, 5) и *не следуи чужим богам* (Пс. 80, 10). Словами «боги народов», — а народы не знают истинного Бога, — и наименованием их «чужими богами» он показывает, что они не боги. Сам же от себя говорит, что они: они — говорит — «суть идолы демонов». И Исаия (говорит): *посрамятся хулящие Бога и ваяющие бесполезно [6], и Я свидетель, говорит Бог* (Ис. 44, 11). Он отрицает, что они боги, но пользуется одним только именем, чтобы мы знали, о ком он говорит. То же самое говорит Иеремия: *боги, не сотворившие неба и земли; да погибнут с земли поднебесной* (Иер. 10, 11). Присоединяя об их уничтожении, он сим показывает, что они не боги. И Илия, собрав весь израильский народ на гору Кармил, чтобы отвратить от идолопоклонства, говорит: *доколе будете хромать на обе стороны? Если Один есть Господь Бог, то следуйте Ему* (3 Цар. 18, 21 и пр.). И ещё при всеожжении так говорит к жрецам идолов: *вы будете призывать во имя богов ваших, а я буду призывать во имя Господа Бога моего, и Бог, Который услышит сегодня, Тот есть Бог* (3 Цар. 18, 24). Говоря это пророк тем самым показывает, что почитаемые у них за богов не суть боги. Но он обращает их к Богу, в Которого он веровал и Который истинно есть Бог, и к Нему-то обращался с своим воззванием: *Господь — Бог Авраама, Бог Исаака и Бог Иакова, услышь меня сегодня, и весь народ сей уразумет, что Ты Бог Израилев* (3 Цар. 18, 36).

4. И я призываю Тебя, Господь — Бог Авраама, Бог Исаака и Бог Такова и Израиля, Отец Господа нашего Иисуса Христа, Бог, Который по множеству милосердия Своего благоволил к нам, чтобы мы знали Тебя, Который сотворил небо и землю и владычествуешь над всем, Единый и Истинный Бог, кроме Которого нет другого Бога, через Господа нашего Иисуса Христа даруй и владычество Святого Духа; дай всякому читающему это сочинение познать Тебя, что Ты единый Бог, и утвердиться в Тебе и отстать от всякого еретического, безбожного и нечестивого учения.

5. И апостол Павел, говоря: *вы служили тем, которые не были боги, а теперь знаете Бога и даже знаемы Богом* (Гал. 4, 8, 9), отделил тех, которые не были (боги) от Того, Кто есть Бог. И ещё говоря об антихристе: *он противится и возвышается над всем, что называется Бог или что почитается* (2 Сол. 2, 4), обозначает тех, которые от неведущих Бога называются богами, т.е. идолов. Ибо Отец всего называется Богом и действительно есть; и антихрист будет превозноситься не над Ним, но над ими, которые называются, но не суть боги. Что это истинно, сам Павел говорит: *знаем, что идол ничто и что никто не Бог, кроме Единого. Если и есть так называемые боги на небе или на земле, но у нас Един Бог Отец, от Которого все и Которому и мы принадлежим, и один Господь, Иисус Христос, чрез Которого все (существует) и чрез Которого и мы*

(1 Кор, 8, 4 и др.). Он различил и отделил тех, которые называются, но не суть боги, от Единого Бога Отца, от Которого все, и сам от себя, решительнейшим образом исповедал Единого Господа Иисуса Христа. В словах: «на небе и на земле» Он говорит не о творцах мира, как толкуют эти (лжеучители), но это подобно тому, что сказано Моисеем: *не делай себе никакого изображения для Бога из того ли, что на небе горе, или из того, что на земле внизу, или — что в воде под землю* (Втор. 5, 8). Что именно разумеется под тем, что на небе, он сам изъясняет: *Смотря на небо и видя солнце, луну и звезды и все украшение неба, ты по заблуждению не поклоняйся им и не служи* (Втор. 4, 19). И сам Моисей, человек Божий, хотя явился пред Фараоном, как Бог, но не называется у пророков ни Господом, ни Богом, но говорится Духом об нем, как *о Моисее, верном рабе и слугителя Божием* (Евр. 3, 5; Чис. 12, 7), чем он и был на самом деле.

Глава VII

Ответ на возражение, заимствованное из слов св. Павла. Апостол употребляет иногда перестановку слов.

1. Что касается того, что они говорят, будто Павел во втором (послании) к коринфянам ясно сказал: *У которых Бог века сего ослепил умы неверующих* (2 Кор. 4, 4), и будто иной есть Бог века сего, и иной Тот, Который выше всякого господства, начальства и власти; то мы не виноваты, если присвояющие себе знание тайнств вышебожественных не умеют даже читать Павла. Ибо, если кто сообразно с обычаем Павла, который, как я доказал в ином месте [7] и многими примерами, употребляет перестановку слов, прочитает это место так: «у которых Бог» отделил и, несколько остановившись потом, остальное прочитает вместе за одно «века сего ослепил умы неверующих», то найдет истинный смысл, так что выйдет мысль: «Бог ослепил умы неверующих века сего». Так оказывается посредством некоторой расстановки. Павел говорит не о Боге века сего, как будто признавая выше его ещё другого (Бога) — он Бога и признал Богом, — но о неверующих века сего говорит, потому что они не наследуют грядущего века нетления. Каким же образом Бог ослепил умы неверующих, я покажу из самого Павла в дальнейшем рассуждении, чтобы теперь не отвлекь далеко своей мысли от настоящего предмета речи.

2. Что Апостол часто, по быстроте речи и стремительности находящегося в нем духа, делает перемещения в словах, это можно видеть из многих других примеров. В послании к Галатам он говорит так: *к чему же закон дел? [8] Он дан, пока не придет семя, к которому относится обетование, будучи установлен ангелами рукою Посредника* (Гал. 3, 19). Порядок (слов) следующий: «к чему же закон дел? Установленный ангелами рукою Посредника он дан, пока не придет семя, к которому относится обетование»: таким образом человек спрашивает, а Дух отвечает. И ещё во втором (послании) к Фессалоникийцам он об антихристе говорит: *тогда откроется беззаконник, которого Господь Иисус Христос убьет духом уст Своих и истребит явлением пришествия Своего, которого пришествие по действию сатаны (будет) со всякою силою и знаменами и чудесами ложными* (2 Сол. 2, 8). Здесь порядок слов такой: «тогда откроется беззаконник, коего пришествие по действию сатаны (будет) со всякою силою и знаменами и чудесами ложными, которого Господь Иисус убьет духом уст Своих и истребит явлением пришествия Своего». Ибо Он говорит не о пришествии Господа, что Он (будет) по действию сатаны, но о пришествии беззаконника, которого называет также антихристом. Посему, если кто будет невнимателен при чтении и не сделает остановок дыхания в произносимом месте, то не только явятся несообразности, но и читающий

скажет богохульство, будто пришествие Господа будет по действию сатаны. Итак, как здесь при чтении должно показывать перестановку слов и наблюдать последующий смысл Апостола, так и там мы не читаем «Бог мира сего», но Бог, Которого, поистине, называем Богом, и услышим о неверующих и ослепленных века сего, что они не наследуют грядущего века жизни.

Глава VIII

Ответ на возражение, заимствованное из слов Христа. Один Бог безначальный и бесконечный может истинно называться Богом и Господом.

1. С разрушением такой клеветы еретиков, становится ясным, что ни пророки, ни Апостолы никогда не называли другого Бога и не именовали Господом никого, кроме Единого Истинного Бога. Тем более (этого не допускал) Сам Господь. Который повелевает и Кесарю *воздавать, что принадлежит Кесарю, и Богу, что принадлежит Богу* (Мф. 22, 21), и называет Кесаря именно Кесарем, а Бога исповедует Богом. Подобным образом и слова: *не можете служить двум господам* (Мф. 6, 24), Он Сам объясняет говоря: «не можете служить Богу и маммоне», Бога исповедуя Богом, а маммону называя тем, что она и есть. Словами: «не можете служить двум господам» Он не маммону называет Господом, но учит учеников служа Богу не покоряться маммоне и не рабствовать ей. Ибо говорит: *кто делает грех, есть раб греха* (Ин. 8, 34). Посему, как служащих греху называет рабами греха, но самого греха не именует Богом, так и служащих маммоне называет рабами маммоны, не именуя маммоны Богом. А маммона в иудейском языке, на котором говорят и самаряне, означает «жадного, желающего более, чем должно». В еврейском же языке с прибавкою слога называется «мамуел» и означает обжору, неумеренного в еде. Итак, согласно с обоими значениями (слова), мы не можем служить вместе Богу и маммоне.

2. Когда же Он называет диавола сильным, то не вообще, но в сравнении с нами, а Себя Самого показывает во всем и истинно сильным, говоря, что *никто не может иначе расхитить сосуды сильного, если прежде не свяжет самого сильного и тогда расхитит дом его* (Мф. 12, 26). Сосуды и дом его — были мы, когда жили в отступничество, ибо он делал с нами, что хотел, и дух нечистый обитал в нас. Он был силен не в отношении к Тому, Кто его связал и расхитил дом его, но в отношении к людям, бывшим в его власти, потому что он отвращал мысль их от Бога; и их-то Господь исхитил (у него), как говорит Иеремия: *Господь избавил Иакова и исхитил его из руки сильнейшего его* (Иер. 31, 11). Если бы Господь не указал на вяжущего его и расхищающего его дом, а его только одного назвал сильным, то сильный был бы непобедим. Но Он присовокупил и о том, кто держит его (в своей власти), ибо вяжущий держит, а связанный содержится (во власти). И это Он сделал без сравнения, дабы раб отступник не был сравниваем с Господом, ибо не только он, но ничто из сотворенного и подчиненного Ему не может быть сравниваемо с Словом Божиим, чрез Которое все произошло, Которое и есть Господь наш Иисус Христос.

3. Что и Ангелы, Архангелы, Престолы и Господства устроены и сотворены Всевышним Богом чрез Слово Его, это Иоанн так показал. Сказав о Слове Божиим, что оно было в Отце, он присовокупил: *все чрез Него произошло и без Него не произошло ничего* (Ин. 1, 3). Давид также, перечислив хвалы Ему и поименовав все мною упомянутое и небеса и все силы их, присоединил: *ибо Он повелел и создано, Он сказал и стало* (Пс. 32, 9). Кому же повелел? Слову, Которым говорит *небеса*

утверждены и духом уст Его вся сила их (Пс. 32, 6). А что Он Сам все сотворил свободно и как хотел, опять Давид говорит; *Бог наш на небе горе и на земле; Он сотворил все, что восхотел* (Пс. 113, 11). Созданное же отлично от Создавшего и сотворенное отлично от Сотворившего. Сам Он не созданный, без начала и конца, ни в чем не нуждающийся; Сам Себе довлеющий и всем другим существам дающий самое бытие; а сотворенное Им получило начало. А что имеет начало, может разрушиться, подчинено и имеет нужду в своем Творце, то необходимо у людей, имеющих сколько-нибудь смысла к различению таких вещей, должно иметь отличное наименование, так чтобы Сотворивший все с Словом Своим по справедливости Один только назывался Богом и Господом, а сотворенное не должно уже быть причастным тому же названию и получать то же имя, какое принадлежит Творцу.

Глава IX

**Единого Бога, Творца неба и земли, проповеданного пророками, возвещают и Евангелия.
Доказательство сего из Евангелия Матфея.**

1. Когда таким образом здесь достаточно показано, а в последствии ещё более уяснится, что ни пророки, ни Апостолы, ни Господь Христос в Своем лице не признавали никакого другого Господа или Бога, а только собственно Бога и Господа, ибо пророки и Апостолы признавали Отца и Сына, и никого другого не называли Богом и не исповедали Господом, а Сам Господь преподавал Своим учеником только об Отце Боге и Господе, Который Один есть Бог и Владыка всего, то нам должно, если мы их ученики, следовать их такого рода свидетельствам. Ибо апостол Матфей, зная одного и того же Бога, Который дал обещание Аврааму сделать семя его как звезды небесные. Который чрез Сына Своего Христа Иисуса призвал нас от поклонения камням к познанию Его, дабы *кто был не народ, стал народом и не любимая стала возлюбленною* (Рим. 9, 25; Ос. 1, 10 и 2, 23), — говорит, что Иоанн, уготовлявший путь Христу, тем, которые хвалились плотским родством (с Авраамом), но имели ум превратный и исполненный всякого зла, проповедовал покаяние, которое бы отвратило их от зла, и говорил: *порождения ехиднины! Кто указал вам бежать от грядущего гнева? Сотворите же достойный плод покаяния; и не думайте говорит в себе самих: отец у нас Авраам. Ибо говорю вам, что Бог может из камней сих воздвигнуть детей Аврааму* (Мф. 3, 7—9). Он проповедовал им покаяние (и удаление) от зла, но не возвещал другого Бога, кроме Того, Который дал обещание Аврааму, — он предтеча Христов, о котором Матфей согласно с Лукою говорит: *он тот, о котором Господь сказал чрез пророка: глас вопиющего в пустыне: приготовьте путь Господу, прямыми сделайте стези Бога нашего. Всякая долина да наполнится, и всякая гора и холм да унизятся, кривизны выпрямятся и неровные пути сделаются гладкими, и увидит всякая плоть спасение Божие* (Мф. 3, 3). Итак, Один и Тот же Бог, Отец Господа нашего, Который и обещал чрез пророков послать Предтечу и сделал видимым спасение Свое, т.е. Слово Свое, Которое и воплотилось, дабы во всем был виден Царь их. Ибо необходимо, чтобы судимые видели Судию и знали того, кем судятся, и получающие славу должны знать того, кто дарует им дар славы.

2. Ещё Матфей об Ангеле говорит так: *Ангел Господа явился во сне Иосифу* (Мф. 1, 20); *какого Господа, он сам объясняет: «да сбудется реченное Господом чрез пророка: из Египта воззвал Я Сына Моего* (Мф. 2, 15). *Се Дева во чреве примет и родит Сына и нарекут имя Ему Эммануил, что значит — с нами Бог* (Мф. 1, 23). Об этом Эммануиле от Девы Давид сказал: *не отврати лица твоего Христа (помазанника). Господь клялся Давиду истиною и не презрит его: плод чрева твоего поставлю на престоле твоем* (Пс.

131, 10, 11). И ещё: *Бог введом в Иудее; Его место стало в мире (Салиме) и Его жилище в Сионе* (Пс. 75, 2). Итак один и тот же Бог, проповедуемый пророками и возвешенный Евангелием, и Его Сын, Который от плода чрева Давидова, т.е. от Девы Давидовой, и Эммануил, и о Его-то звезде пророчествовал Валаам: *воссияет звезда от Иакова и восстанет вождь во Израиле* (Чис. 24, 17). Матфей же говорит, что волхвы, пришедшие с востока, сказали: *мы видели звезду Его на востоке, и пришли поклониться Ему* (Мф. 2, 2), и приведенные звездой в дом Иакова к Эммануилу, они показали принесенными ими дарами, кому они поклонялись: принесли мирру, потому что Он был Тот, Который имел умереть и быть погребенным за смертный род человеческий, золото, потому что Он Царь, *когдо царству нет конца* (Лк. 1, 33), — ладан, потому что Он Бог, Который *стал введом в Иудее* (Пс. 75, 2) и *открылся тем, которые не искали Его* (Ис. 65, 1).

3. Ещё о крещении Его Матфей говорит: *открылись небеса и Он увидел Духа Божия, Который как голубь, сходил на Него. И вот глас с неба, глаголющий: сей есть Сын Мой возлюбленный, в котором Мое благоволение* (Мф. 3, 16). Не Христос сходил тогда на Иисуса, — и не другой есть Христос, а другой Иисус; но Слово Божие, Спаситель всех, Владыка неба и земли, Который есть Иисус, как я прежде показал [9], принявший плоть и помазанный от Отца Духом, стал Иисус Христос, как говорит и Исаия: *произойдет ветвь от корня Иессеева, и цвет взойдет от его корня, и почиет на Нем Дух Божий, Дух премудрости, и разума, Дух совета и силы, Дух знания и благочестия и наполнят Его Дух страха Божия. Он будет судить не по славе, и обличать не по речи, но Он даст суд правый смиренному (человеку) и обличит славных земли* (Ис. 11, 1 и пр.). И ещё Исаия, прорекая о помазании Его и для чего Он был помазан, говорит: *Дух Божий на Мне, потому что Он помазал Меня: Он послал Меня благовествовать смиренным [10], исцелить сокрушенных сердцем, проповедовать пленным отпущение и слепым прозрение, возвестить благоприятный год Господний и день воздаяния, и утешить всех скорбящих* (Ис. 61, 1 и пр.). Ибо, потому, что Слово Божие было человек от корня Иессеева и сын Авраама, потому и почил на Нем Дух Божий, и Он был помазан для благовествования смиренным. Поелику же Он был Бог, то судил не по славе и обличал не по речи; ибо *Ему не нужно было, чтобы кто свидетельствовал Ему о человеке, когда Сам Он знал, что было в человеке* (Ин. 2, 25). Он призывал всех скорбящих и, даруя отпущение тем, которые грехами были приведены в плен, разрешал их от уз, о которых говорит Соломон: *каждый связывается путами своих грехов* (Притч. 5, 22). Итак Дух Божий сошел на Него, — (Дух) Того, Который чрез пророков обещал помазать Его, чтобы мы получая от обилия Его помазания спаслись. Таково свидетельство Матфея.

Глава X

Продолжение доказательств из Евангелий Марка и Луки.

1. Лука, последователь и ученик Апостолов, повествуя о Захарии и Елисавете, от которых, по обетованию Божию, родился Иоанн, так говорит: *оба они были праведны пред Богом, поступая по всем заповедям и уставам Господним беспорочно* (Лк. 1, 6). И ещё о Захарии: *однажды, когда он в порядке своей чреды исполнял священническое служение пред Богом, по обычаю священства, досталось ему по жребию возжечь фимиам, и пришел он священнодействовать [11], войдя в храм Господень* (Лк. 1, 8 и пр.). Предстоятель пред лицом Господа просто, решительно и твердо исповедует от себя Богом и Господом Того, Кто избрал Иерусалим и установил закон священства, Коего слуга и ангел Гавриил. Ибо он не знал выше Его другого Бога, потому что если бы имел

понятие о некоем совершеннейшем Боге и Господе, кроме Его, то он не исповедал бы, как я уже показал, того, кого почитал плодом несовершенства, безусловно и всецело Богом и Господом. И об Иоанне он так говорит: *он будет велик пред Господом, и многих из сынов Израилевых обратит к Господу Богу их, и он предъидет пред Ним в духе и силе Илии, дабы приготовить Господу народ совершенный* (Лк. 1, 15). Кому он приготовил народ и пред каким Господом он был велик? Конечно пред Тем, Который сказал, что Иоанн имел нечто *больше, чем пророк, и нет никого в рожденных женами больше Иоанна Крестителя* (Мф. 40, 9, 11): он приготовил народ к пришествию Господа, предуведомляя сорабов своих и проповедуя им покаяние, чтобы они получили отпущение от пришедшего Господа, обратившись к Тому, от Кого они отчуждились по причине своих грехов и преступлений, как и Давид говорит: *грешники отчуждались от утробы, уклонились от чрева* (Пс. 57, 4). И потому он обращал их к Господу их и готовил к Господу в духе и силе Илии народ совершенный.

2. И ещё относительно Ангела он говорил: *в то время послан был от Бога ангел Гавриил, который и сказал Деве: не бойся Мария, ибо Ты обрела благодать у Бога* (Лк. 1, 26). И о Господе говорит: *Он будет велик и наречется Сыном Всевышнего, и даст Ему Господь Бог престол Давида, отца Его, и будет царствовать в доме Иакова во веки, и царствию Его не будет конца* (Лк. 1, 32 и пр.). Кто же другой царствует в доме Иакова непрерывно во веки, как не Христос Иисус Господь наш, Сын Всевышнего, Который чрез закон и пророков обещал явить всякой плоти спасение Свое, так что Он стал сыном человеческим для того, чтобы человек сделался Сыном Божиим? И Мария, радуясь сему, воскликнула пророчествуя о Церкви: *величит душа Моя Господа и возрадовался дух Мой о Боге Спасителе Моем. Ибо Он воспринял Израиля отрока своего, вспомянув милость Свою, как говорил Он, отцам нашим, Аврааму и семени его во веки* (Лк. 1, 46, 54, 55). Этими и подобными (словами) Евангелие показывает, что говоривший отцам Бог есть Тот, Который чрез Моисея даровал закон, чрез какое законодательство мы узнали, что Он говорил отцам. Сей Самый Бог по великой благодати Своей излил на нас милосердие, по каковому милосердию *посетил нас Восток свыше, и явился сидящим во тьме и сени смертной, и направил ноги шаги на путь мира* (Лк. 1, 78), как и Захария, престав от немоты, которой подвергся за неверие, исполнился новым духом и снова благословил Бога. Ибо все было ново, когда Слово вновь устроило плотское пришествие Свое, дабы человека, отступившего от Бога, присвоить Богу; посему, люди были научаемы по новому чтить Бога, но не другого Бога, потому что *Один Бог, Который оправдывает обрезанных по вере и необрезанных через веру* (Рим. 3, 30).

3. Захария, пророчествуя, восклицал: *Благословен Господь Бог Израилев, что посетил народ Свой, и сотворил ему избавление, и воздвиг рог спасения нам в дому Давида, раба Своего, как Он возвестил устами бывших от века святых пророков Своих, что спасет нас от врагов наших и от руки всех ненавидящих нас, дабы показать милость к отцам нашим и вспомнить святой завет Свой, клятву, которою Он клялся отцу нашему Аврааму, что даст нам, освобожденным от руки врагов наших, без страха служить Ему в святости и правде пред Ним во все дни наши* (Лк. 1, 68 и пр.). Потом он говорит Иоанну: *И ты, младенец, наречешься пророком Всевышнего, ибо предъидешь пред лицом Господа приготовить пути Ему, дать разуметь народу его спасение в прощении грехов их* (Лк. 1, 76). Ибо сего познания спасения не доставало им, т.е. (познания) Сына Божия, которое сообщил Иоанн, говоря: *Вот Агнец Божий, Который берет на Себя грех мира. Сей есть, о Котором я сказал: за мною идет Муж, Который стал впереди меня, потому что Он был прежде меня, и от Его Полноты мы все получили* (Ин. 1, 29, 15, 16). Итак, вот какое познание спасения: (здесь не говорится) о другом Боге, о другом Отце, ни о Глубине, ни о Плироме из 30 эонов, ни о матери Осмерицы; но познание спасения есть познание Сына Божия, Который, поистине, называется и есть

и спасение, и Спаситель, и совершение спасения. Спасение: *Я ожидал спасения Твоего, Господи* (Быт. 49, 18). Спаситель: *Вот Бог мой, Спаситель мой, буду уповать на Него* (Ис. 22, 2). Совершение спасения: *Бог сделал известным спасение Свое пред лицом народов* (Пс. 97, 2). Ибо Он есть Спаситель, потому, что есть Сын и Слово Божие; совершение спасения, потому что Дух, ибо говорится: *Дух нашего лица, Христос Господь* (Плач. 6, 20); спасение же, потому что — плоть; ибо *Слово стало плотью и жило среди нас* (Ин. 1, 14). Такое-то познание спасения сообщал Иоанн кающимся и верующим в Агнца Божия, берущего на Себя грех мира.

4. Ангел Господень, говорит (Лука), явился пастухам, возвещая им радость, *что родился в доме Давидовом* [12] *Спаситель, Который есть Христос Господь; потом (явилось) многочисленное воинство небесное, славящее Бога и взывающее: «Слава в вышних Богу и на земле мир людям благой воли* (Лк. 2, 13) [13]. Ложно называемые гностики говорят, что эти ангелы пришли от Осьмерицы и объявили сошествие горнего Христа. Но они опять заблуждаются, когда говорят, что горний Христос и Спаситель не родился, но после крещения, бывшего по домостроительству Иисуса [14] Он сошел на Него в виде голубя. Посему, согласно с их мнением, ангелы Осьмерицы лгали, когда говорили. *что ныне родился вам в городе Давидовом Спаситель, Который есть Христос Господь* (Лк. 2, 11). Ибо, по их мнению, тогда родился не Христос, не Спаситель, но бывший по домостроительству Иисус, Который от мироздателя (Димиурга), и на Которого после крещения, т.е. после 30 лет, сошел, по их словам, горний Спаситель. Но для чего (ангелы) прибавили «в городе Давидовом», если не для того, чтобы возвестить радость, что исполнилось обетование, данное Богом Давиду, что от плода чрева будет вечный Царь? ибо Творец всей вселенной дал обетование Давиду, как сам Давид говорит: *помощь моя от Господа, сотворившего небо и землю* (Пс. 123, 8); и ещё: *в руке Его концы земли, и высоты гор — Его. Ибо Его море, и Он сотворил его, и Его руки основали сушу. Приходите, поклонимся и припадем пред Ним и восплачем пред лицом Господа, сотворившего нас, ибо Он есть Господь Бог наш* (Пс. 44, 4 и пр.). Святой Дух ясно возвещает чрез Давида слушателям его, что будут презирающие Того, Кто создал нас, и Один только есть Бог. Посему, он и сказал вышеприведенные слова, внушая следующее: не заблуждайтесь; кроме или выше Его нет другого Бога, на которого более вы должны были бы полагаться, — чтобы сделать нас благочестивыми и благодарными к Тому, Кто создал, устроил и питает нас. Что же будет тем, которые измыслили такое богохульство против своего Творца? Ту же истину возвещают и ангелы. Ибо восклицая: «Слава в вышних Богу и на земле мир», они сими словами прославили Того, Кто есть Творец вышних, т.е. пренебесных вещей, и Создатель всего на земле, Который всему созданию, т.е. людям, послал с неба Свою милость спасения. Посему, *и пастухи, говорит он, возвратились, славя Бога за все то, что слышали и видели, как им сказано было* (Лк. 2, 20). Ибо пастухи Израильские прославляли не иного Бога, но Того, Который был проповедан законом и пророками, Творца всего, Которого славил и ангелы. Если же ангелы от Осьмерицы славил одного Бога, а пастухи — другого, то ангелы от Осьмерицы принесли им заблуждение, а не истину.

5. Далее Лука говорит о Господе: *Когда исполнились дни очищения, принесли Его в Иерусалим, чтобы представить пред Господа, как написано в законе Господнем, чтоб всякий младенец мужеского пола, разверзающий ложесна, был посвящаем Господу, и чтобы принести жертву, как сказано в законе Господнем, две горлицы или двух птенцов голубиных* (Лк. 2, 22–24); и сам очень ясно называет Господом Того, Кто дал закон. И Симеон, говорит он, благословил Бога и сказал: «*Ныне отпускаешь раба Твоего, Господи, с миром, ибо видели очи мои Спасение Твое, Которое Ты уготовал пред лицом всех народов, Свет к просвещению язычников и Славу народа Твоего Израиля* (Лк. 2, 26—32). И Анна пророчица говорит он, подобным образом *славил Бога, увидев*

Христа, и говорила о Нем всем, ожидавшим избавления Иерусалима (Лк. 2, 36, 38). Все это доказывает, что Один Бог, Который чрез пришествие Сына Своего открывает людям новое домостроительство свободы, новый завет.

6. Поэтому, и Марк, истолкователь и спутник Петра, так начал свое Евангельское писание: *Начало Евангелия Иисуса Христа Сына Божия, как написано у пророков: вот я посылаю Ангела Моего пред лицом Твоим, который приготовит путь Твой [15]. Глас вопиющего в пустыне: приготовьте путь Господу, прямыми сделайте стези пред Богом нашим* (Мк. 1, 1 и пр.). Он ясно называет началом Евангелия слова святых пророков, и Кого они исповедали Господом и Богом, Того он показывает Отцом Господа нашего Иисуса Христа, Который и обещал Ему послать Своего вестника пред лицом Его: это и был Иоанн, в духе и силе Илии, вопиющий в пустыне: *приготовьте путь Господу, прямыми сделайте стези пред Богом нашим*. Пророки же не возвещали то того, то другого Бога, но Единого и Того же, хотя с разными обозначениями и под многими именами, ибо Отец многообразен и богат, как я показал в предшествующей книге, и впоследствии докажу это из самих пророков. В конце Евангелия Марк говорит: *Итак, Господь, после беседования с ними, вознесся на небеса и сидит одесную Бога* (Мк. 16, 19), подтверждая сказанное пророком: *Господь сказал Господу моему: седи по правую сторону Меня, пока я сделаю врагов Твоих подножием ног Твоих* (Пс. 109, 1). Таким образом Один и Тот же Бог и Отец, Которого возвещали пророки, проповедует Евангелие, Которого чтим и от всего сердца любим мы христиане, как Творца неба и земли и всего, что в них.

Глава XI

Доказательства из Евангелия Св. Иоанна. Евангелий четыре — ни более, ни менее.

1. Эту веру возвещает Иоанн, ученик Господа, и чрез возвещение Евангелия имеет в виду устранить заблуждение, посеянное между людьми Керинфом и ещё ранее его так называемыми николаитами, которые суть ветвь ложно называемого знания (гносиса), дабы посрамить их и убедить, что Один Бог, сотворивший все Словом Своим, а не то, чтобы, как они говорят, иной был Творец, иной Отец Господа, и иной Сын Творца, а иной Горний Христос, Который будто пребыл непричастным страданию, сошел на Иисуса, Сына Творца, и опять отлетел в Свою Плирому; и Единородный — Начало, а Слово — истинный Сын Единородного; и будто это творение, к которому и мы принадлежим, создано не первым Богом, но некоторою силою, далеко низшею Его и отделенною от общения с тем, что невидимо и неизреченно. Поелику ученик Господа хотел устранить такие учения и установить в Церкви правило истины, что Один Бог всемогущий, Словом Своим сотворивший все видимое и невидимое, и вместе показать, что чрез Слово же, чрез Которое Бог совершил творение, Он даровал созданным людям и спасение, то начал свое учение в Евангелии так: *В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Бог было Слово; Оно было вначале у Бога. Все чрез Него произошло, и без Него ничто не произошло. Что произошло, для того жизнь была в Нем [16], и жизнь была свет человеков, и свет во тьме светит и тьма не объяла Его* (Ин. 1, 1 и пр.). «Все, говорит, произошло чрез Него»: а во «всем» заключается и окружающее нас творение, ибо нельзя уступить им (еретикам), что под «всем» разумеется то, что внутри их Плиромы. Ибо, если их Плирома содержит и это творение, то оно, как я показал в предшествующей книге [17], не вне её; если же оно вне Плиромы, что впрочем оказалось невозможным, то их Плирома уже не «все»; значит, это обширное творение не вне (Плиромы).

2. Впрочем, Иоанн сам отклоняет всякие споры об этом, говоря: *Он был в сем мире и мир произошел чрез Него, и мир Его не познал. Пришел к Своим и Свои Его не приняли* (Ин. 1, 10, 11). По мнению же Маркиона и ему подобных, мир сотворен не Им, и Он пришел не к Своим, а к чужим. А по мнению некоторых гностиков, этот мир сотворен ангелами, а не чрез Слово Божие. По мнению валентиниан, он сотворен не чрез Него, но чрез Димиурга. Ибо Он (Спаситель) произвел образы по подобию горних вещей, как они говорят; а Димиург совершил сотворение мира. Они говорят, что Он, Господь и виновник устройства сего творения, Которым этот мир сотворен, — был произведен Матерью. тогда как Евангелие ясно говорит, что все сотворено чрез Слово, Которое было вначале у Бога; и это-то Слово — говорит — стало плотью и обитало с нами (Ин. 1, 14).

3. По мнению их, ни Слово не стало плотью, ни Христос, ни составленный из всех (эонов) Спаситель. Ибо они думают, что Слово и Христос не приходили в этот мир; Спаситель также не воплотился и не страдал, но в виде голубя сошел на бывшего по домостроительству Иисуса и, возвестив неведомого Отца, опять взошел в Плирому. Некоторые говорят, что бывши по домостроительству Иисус воплотился и страдал, и что Он прошел чрез Марию, как вода чрез трубу; другие же называют Его сыном Димиурга, на которого сошел бывший по домостроительству Иисус; а иные говорят, что Иисус родился от Иосифа и Марии, и что горний Христос сошел на Него, — бесплотный и бесстрастный. Но, ни один из еретиков не говорит, чтобы Слово Божие стало плотью. Ибо, если кто исследует системы всех их, найдет, что Слово Божие и горний Христос у них всех представляются бесплотными и непричастными страданию. Одни думают, что Он явился преображенным Человеком, но не родился, ни воплотился; другие напротив, что Он не принял и вида человеческого, но как голубь сошел на Иисуса, родившегося от Марии. Ложность всех этих свидетелей показывает ученик Господа, говоря: *И Слово стало плотью и обитало с нами.*

4. И чтобы мы не спрашивали, какого Бога Слово стало плотью, он сам наперед показывает словами: *Был человек посланный от Бога, — имя ему Иоанн; он пришел для свидетельства, чтобы свидетельствовать о Свете* (Ин. 1, 6). От какого же Бога был послан Иоанн Предтеча, свидетельствующий о Свете? От Того же, Коего ангел есть Гавриил, принесший радостную весть о рождении Его, Который и чрез пророков обещал послать пред лицом Сына Своего вестника, который приготовит путь Ему, т.е. будет свидетельствовать о Свете, *в духе и силе Илии.* А Илия какого Бога был слуга и пророк? Того, Который сотворил небо и землю, как сам он исповедует (См. 3 Цар. 18, 36). Посланный Создателем и Творцем этого мира, каким образом Иоанн мог свидетельствовать о том Свете, Который сошел от невидимых и именуемых? Ибо все еретики решили, что Димиург не знает высшей его силы, коея свидетелем и вестником оказывается Иоанн. Посему, Господь сказал, что он имел *более, чем пророк* (Мф. 11, 6; Лк. 7, 26). Ибо все прочие пророки возвещали пришествие Света Отчего и желали быть достойными видеть Того, Кого проповедовали; а Иоанн и предвозвещал, как другие, и видел пришедшего, и указывал Его, и убедил многих верить в Него, так что он был вместе и пророк и апостол. И это-то значит *более, чем пророк, потому что «прежде апостолы, второе пророки* (1 Кор. 12, 28); все же от Одного и Того же Бога.

5. Хорошо и то вино [18], которое произведено Богом в винограднике и было пито сначала; ибо никто из пивших его не похулил, и Сам Господь вкусил от него: но гораздо лучше было то вино, которое скоро и просто было сделано Словом из воды для употребления собравшихся на брак. Ибо хотя Господь мог, без всякого сотворенного вещества, доставить вино для пирующих и насытить пищу алчущих, но Он не поступил так, но взяв хлебы, произведенные землею, и благодарив (Ин. 6, 11), а в другой раз превратив воду в вино, Он насытил возлежавших и напоил званых на брак, и тем

показал, что Бог, Который сотворил землю, и повелел ей приносить плоды, и устроил воды, и произвел источники, — Он в последние времена чрез Своего Сына дарует роду человеческому благословение пищи и благодать питания, — Он непостижимый чрез постижимого, невидимый чрез видимого, потому что Он не вне, но в недре Отца существует.

6. Бога — говорит — никто не видал никогда; только Единородный Сын, сущий в недре Отчем, Он поведал Его (Ин. 1, 18). Невидимого Отца поведает всем Сын, сущий в недре Его. Поэтому, Его знают те, кому открыл Сын, и опять Отец чрез Сына дает познание Своего Сына тем, кто любит Его. От Него был научен и познал Его Нафанаил, которому Господь дал свидетельство, что Он истинный израильтянин, в котором нет лукавства (Ин. 1, 47). Израильтянин узнал своего Царя, почему и говорит Ему: *Равви! Ты Сын Божий, Ты Царь израилев.* От Него и Петр был научен и признал Христа Сыном Бога Живого, Который говорит: *Вот Сын Мой возлюбленный, к Которому благоволю: положу Дух Мой на Него, и возвестит народам суд. Не воспрекословит, ни возопиет, и никто не услышит на улицах голоса Его. Трости надломленной не переломит и льна курящегося не угасит, пока не приведет суда к победе, и на имя Его будут уповать народы* (Ин. 1, 49; 6, 69; Мф. 12, 18; Ис. 42, 1).

7. Таковы первые начала Евангелий: они проповедуют, что Един Бог Творец сей вселенной, Который был возведен пророками и чрез Моисея установил законодательство, — Отец Господа нашего Иисуса Христа, и кроме Его не знают другого Бога и другого Отца. И столь велика достоверность сих Евангелий, что сами еретики воздают им свидетельство, и, исходя от них, каждый из них старается подтвердить свое учение. Ибо евионеи, пользующиеся только Евангелием Матфея, из него самого обличаются в своих неправильных понятиях о Господе. Маркион, обрезав Евангелие Луки, сохранившимися у него остатками этого Евангелия обнаруживается как хулиатель против Единого Бога. То же, которые отделяют Иисуса от Христа, и Говорят, что Христос оставался непричастным страданию, а Иисус пострадал, оказывая предпочтение Евангелию Марка, могут исправиться, если будут читать его с любовью к истине. Последователи же Валентина, для подтверждения своих сопряжений, вполне пользующиеся Евангелием Иоанна, из него могут быть обличены, что ничего не говорят верно, как я показал в первой книге. Посему, когда наши противники дают нам свидетельство и пользуются этими же (источниками), то твердо и истинно наше доказательство, заимствованное из них.

8. Невозможно, чтобы Евангелий было числом больше или меньше, чем их есть. Ибо, так как четыре страны света, в котором мы живем, и четыре главных ветра, и так как Церковь рассеяна по всей земле, а столп и утверждение Церкви есть Евангелие и Дух жизни, то надлежит ей иметь четыре столпа, отовсюду веющих нетлением и оживляющих людей. Из этого ясно, что устрояющее все Слово, восседающее на Херувимах и все содержащее, открывшись человеку, дало нам Евангелие в четырех видах, но проникнутое одним Духом. Как и Давид моля об Его явлении говорит: *Ты, сидящий на Херувимах, явися* (Пс. 79, 1). Ибо Херувимы имеют четыре лица и их лики суть образы деятельности Сына Божия. *Первое животное — говорится — подобно льву* (Апок. 4, 7) и характеризует Его действенность, господство и царскую власть; *второе же подобно волу*, и означает Его священнодейственное и священническое достоинство; *третье имело лице человека*, и ясно изображает Его явление, как человека; *четвертое же подобно летящему орлу*; и указывает на дар Духа, носящегося над Церковью. Посему, Евангелия согласны с тем, на чем восседает Христос Иисус. Ибо одно из них излагает Его первоначальное, действенное и славное рождение от Отца, говоря так: *в начале было Слово, и Слово было у Бога, и Бог было Слово. И все произошло чрез Него и без Него*

ничто не произошло (Ин. 1, 1). Поэтому, Евангелие сие полно всякой достоверности, ибо таков его характер. Евангелие Луки, нося на себе священнический характер, начинается с священника Захарии, приносящего жертву Богу. Ибо уже готов был телец упитанный, которому предстояло быть закланным ради обретения младшего сына. Матфей же возвещает Его человеческое рождение, говоря: *Родословие Иисуса Христа, Сына Давидова, сына Авраамова*. И ещё: *Рождество Иисуса Христа было так* (Мф. 1, 1, 18). Это Евангелие изображает Его человечество; поэтому, по всему Евангелию Он представляется смиренно чувствующим и кротким человеком. А Марк начинает с пророческого Духа, свыше приходящего к людям, говоря: *Начало Евангелия, как написано у пророка Исаии* (Мк. 1, 1), и указывает на крылатый образ Евангелия; поэтому, он сделал сжатый и беглый рассказ, ибо таков пророческий Дух. И Само Слово Божие с бывшими до Моисея патриархами беседовало сообразно с Своим Божеством и славою, а для подзаконных Оно представляло священнический и богослужебный чин, после же сего, сделавшись человеком, ниспослало на всю землю дар Святого Духа, покрывая нас Своими крылами. Каков образ действия Сына Божия, таков и вид животных, и каков вид животных, таков и характер Евангелий. Четверовидны животные, четверовидно и Евангелие и деятельность Господа. И, поэтому, даны были человечеству четыре главных завета: один при Адаме до потопа, другой после потопа при Ное [19]; третий — законодательство при Моисее, четвертый же, обновляющий человека и сокращающий в себе все, — чрез Евангелие, вознося и как бы на крыльях поднимая людей в Царство Небесное.

9. При таком положении вещей, суетны и невежественны и кроме того дерзки все те, которые искажают идею Евангелия и привносят видов Евангелия больше или меньше сказанных, — одни для того, чтобы казаться, будто они нашли больше, чем истина, другие же, чтобы укорить распоряжения Божие [20]. Ибо Маркион, отвергая целое Евангелие, и даже сам, отсекаясь от Евангелия, хвалится, что он имеет часть (в благословении) Евангелия. Другие [21], отмечая дар Духа, в последние времена по воле Отца излитый на род человеческий, не принимают того вида, какой представляет Евангелие Иоанна, в котором Господь обещал послать Утешителя; но они вместе с сим отвергают и Евангелие и пророческий Дух. Истинно несчастные, которые желают быть лжепророками, конечно, но отвергают у Церкви дар пророчества: они поступают подобно тем, которые 130, из-за лицемерно приходящих удаляются даже от общения с братьями. Понятно, что такие люди (монтанисты) не принимают и апостола Павла. Ибо в послании к Коринфянам он нарочито говорил о пророческих дарованиях и знает мужчин и женщин, пророчествующих Церкви 131. По всему этому они, согрешая против Духа Божия, впадают в непростительный грех. Последователи же Валентина без всякого страха предлагают свои сочинения и хвалятся, что имеют больше Евангелий, чем сколько их есть. Они дошли до такой дерзости, что свое недавнее сочинение озаглавливают «Евангелием истины», хотя оно ни в чем несогласно с Евангелиями Апостолов, так что у них и Евангелия нет без богохульства. Ибо, если выставляемое имя Евангелие истинно, а между тем вовсе не сходно с теми, которые нам преданы Апостолами, то желающие могут узнать, — как самые писания показывают, — что оно не есть преданное Апостолами Евангелие Истины. А что те Евангелия одни суть истинные и достоверные и не может быть их ни больше, ни меньше тех, которые упомянуты выше, это я уже доказал многими доводами. Ибо, когда Бог сотворил все стройно и согласно, то надлежало и Евангелию иметь вид благоустроенный и складный. Исследовав мнение предавших нам Евангелие, на основании их собственных начал, перейдем теперь к прочим Апостолам и исследуем их учение о Боге, а потом послушаем слов Самого Господа.

Глава XII

Учение прочих Апостолов.

1. Апостол Петр, по воскресении Господа и вознесении Его на небо, желая восполнить число двенадцати апостолов и на место Иуды принять другого, который бы избран был Богом, так сказал присутствовавшим: *Мужи братия! надлежало исполниться (слову) Писания, которое предрек Дух Святый устами Давида об Иуде, сделавшемся вождем тех, которые взяли Иисуса, ибо он был сопричислен к нам:... да будет двор его пуст и да не будет живущего в нем; и достоинство его да примет другой* (Деян. 1, 16, 17, 20; Пс. 68, 26; 108, 8), и устрояет восполнение Апостолов согласно с словами Давида. Когда потом Дух Святый сошел на учеников, так что все пророчествовали и говорили языками, и некоторые смеялись над ними, как над упившимися вином, то Петр сказал, что они не пьяны, так как был третий час дня, но это есть то, что сказано пророком: *будет в последние дни, говорит Господь, излию от Духа Моего на всякую плоть, и будут пророчествовать* (Иоил. 2, 28). Итак Бог, чрез пророка обещав послать Духа Своего на род человеческий, Он-то и послал ему, и Петр возвещает, что Сам Бог исполнил Свое обещание.

2. Ибо Петр сказал: *Мужи Израильские! послушайте слова мои [22] : Иисуса Назаретского, Мужа засвидетельствованного среди вас от Бога силами, чудесами и знаменами, которые Бог сотворил чрез Него среди вас, как и сами знаете, Сего, по определенному совету и предведению Божию преданного [23] , руками беззаконных пригвоздив убили; но Бог воскресил Его, расторгнув болезни ада [24] , потому что Ему невозможно было удержать Его. Ибо Давид говорит о Нем: видел я пред собою Господа всегда, ибо Он одесную меня, дабы я не поколебался, потому возрадовалось сердце мое и возвеселился язык мой, даже и плоть моя упокоится в уповании. Ибо Ты не оставишь души моей во аде и не дашь святому Твоему увидеть тление* (Деян. 2, 22—27; Пс. 15, 8). Потом он с дерзновением говорит им о патриархе Давиде, что он умер и погребен, и гроб его у них до сего дня. *«Будучи же пророком — сказал он — и зная, что Бог с клятвою обещал ему от плода чрева его [25] посадить на престоле Его, он провидя сказал о воскресении Христа, что не оставлен Он [26] во аде, и плоть Его не видела тления. Сего Иисуса Бог воскресил, чему все мы свидетели. Он-то, быв вознесен десницею Божиею и приняв от Отца обетование Святого Духа, излил это дарование [27], которое вы ныне видите и слышите. Ибо Давид не восшел на небеса; но сам говорит: Господь сказал Господу моему: седи одесную Меня, доколе положу врагов Твоих в подножие ног Твоих. Итак твердо знай, весь дом Израилев, что Бог соделал Господом и Христом сего Иисуса, Которого вы распяли* (Деян. 2, 30—37). Когда толпы сказали: *что же нам делать?* Петр говорит им: *покайтесь, и да крестится каждый из вас во имя Иисуса во отпущение грехов, и получите дар Духа Святого* (Деян. 2, 38). Таким образом не другого Бога и не другую Полноту (Плирому) возвещали Апостолы, и (не говорили того), что Один Христос пострадавший и воскресший, а другой — взлетевший на высоту и оставшийся непричастным страданию, но что Один и Тот же Бог Отец и Христос Иисус, воскресший из мертвых, и веру в Него проповедовали неверующим в Сына Божия и из пророчеств убеждали их, что Христа, Которого Бог обещал послать, Он послал в Иисусе, Которого они распяли, а Бог воскресил.

3. Еще, когда Петр вместе с Иоанном увидел при дверях храма, называемых прекрасными, человека хромого от рождения, который сидел и просил милостыни, то сказал ему: *серебра и золота нет у меня; а что имею, то даю тебе во имя Иисуса Христа Назаретского: встань и ходи. И тотчас укрепились его ступни и колена, и стал ходить, и вошел с ними в храм, ходя, скача и славя Бога* (Деян. 3, 6—8). Когда толпа

со всех сторон собралась к ним по причине неожиданного события, то Петр сказал им: *«Мужии Израильские! Что дивитесь сему, и что смотрите на нас, как будто мы своею силою сделали то, что он ходит? Бог Авраама, Бог Исаака и Бог Иакова, Бог отцев наших прославил Сына Своего, Которого вы предали на суд [28] и от Которого отреклись пред лицом Пилата, когда он хотел отпустить Его. Но вы ожесточились [29] против Святого и Праведного и просили даровать вам мужа убийцу; а Начальника жизни убили. Сего Бог воскресил из мертвых, чему мы свидетели. И по вере в имя Его, имя Его укрепило сего, которого вы видите и знаете, и вера, которая от Него, даровала ему исцеление пред всеми вами. И теперь, братия, знаю, что вы по неведению совершили зло [30]. Бог же, как предвозвестил устами всех пророков пострадать Христу Своему, так и исполнил. Итак, покайтесь и обратитесь, чтобы загладились грехи ваши, да придут вам времена отрады от лица Господа, и да пошлет Он предназначенного вам Иисуса Христа, Которого небо должно было хранить до времен совершения всего, что говорил Бог чрез святых пророков своих [31]. Моисей сказал отцам нашим: Господь Бог ваш воздвигнет вам из братьев ваших пророка, как меня; слушайтесь его во всем, что он ни будет говорит вам. И будет, что всякая душа, которая не послушает пророка того, истребится из народа. И все (пророки) от Самуила и после него, сколько их ни говорили, также предвозвестили дни сии. Вы сыны пророков и Завета, который Бог поставил с отцами нашими, говоря Аврааму: и в семени твоём благословятся все племена земные. К вам первым Бог, воскресив Сына Своего [32], послал Его благословить вас, чтобы каждый также обратился от злых дел своих» (Деян. 3, 12—26).* Ясную проповедь сказал им Петр вместе с Иоанном, благовествуя, что обетование, которое Бог дал отцам, исполнилось чрез Иисуса, и не другого Бога, он возвещает, но доводит до сведения Израиля о Сыне Божием, сделавшемся Человеком и пострадавшем, и проповедует во Иисусе воскресение из мертвых и указывает, что все, что ни возвестили пророки о страдании Христа, то Бог исполнил.

4. Поэтому, опять, когда собрались начальники священников, смело сказал он: *Начальники народа и старейшины Израильские! Если сегодня требуете от нас ответа в благодеянии человеку немощному, чрез которое он стал здоров, то да будет известно всем вам и всему народу Израильскому, что именем Иисуса Христа Назаретского, Которого вы распяли, Которого Бог воскресил из мертвых, Им стоит он пред вами здоров. Он есть камень, пренебреженный вами зиждущими, но сделавшийся главою угла [33]. И нет другого имени под небом, данного человекам, которым бы надлежало нам спастись (Деян. 4, 8—12).* Так Апостолы не изменяли Бога, но возвещали народу, что Христос есть Иисус распятый, Которого воскресил Бог Тот же Самый, Который посылал пророков и даровал в Нем спасение людям.

5. Когда же смущенные и примером исцеления, *ибо лет более сорока*, говорит Писание, *было тому человеку, над которым сделалось сие чудо исцеления (Деян. 4, 22),* и учением Апостолов и изложением пророчеств, первосвященники отпустили Петра и Иоанна, то (последние) возвратились к прочим соапостолам и ученикам Господа, т. е. в церковь, и рассказали, что случилось и как смело они действовали во имя Иисуса. *Слыша же они — вся церковь — единодушно возвысили голос к Богу и сказали: Господи, Ты Бог, сотворивши небо и землю и море и все, что в них, Который чрез Духа Святого устами отца нашего Давида, раба Твоего, сказал: что возмутились язычники и народы замыслили тщетное? Предстали цари земные и князи собрались вместе на Господа и на Христа Его. Ибо, поистине, собрались в городе сем на Святого Сына Твоего Иисуса, помазанного Тобою, Ирод и Понтий Пилат с язычниками и народом Израильским. чтобы сделать то, чему быть предопределила рука Твоя и воля Твоя (Деян. 4, 24—28).* Таковы голоса Церкви, от которой всякая церковь получила свое начало; таковы голоса митрополии граждан Нового Завета; таковы голоса Апостолов; таковы голоса учеников

Господа, соделанных Духом Святым по вознесении Господа совершенными; они призывали Бога, сотворившего небо и землю и море, Который возведен был пророками, и Сына Его Иисуса, Которого показал Бог, а другого (Бога) не знают. Ибо там не было тогда ни Валентина, ни Маркиона, ни прочих развратителей себя самих и тех, кто следует им. Посему, и услышал их Творец всего Бог. Ибо говорится: *поколебалось место, где они были собраны, и исполнились все Духа Святого и говорили Слово Божие с дерзновением* (Деян. 4, 31) всякому желающему верить. *С великою же силою Апостолы воздавали свидетельство воскресению Господа Иисуса* (Деян. 4, 33), говоря к ним: «*Бог отцов наших воскресил Иисуса, Которого вы взяли и умертвили, повесив на древе. Его Бог возвысил в Начальника и Спасителя десницею Своею* [34], дабы дать Израилю покаяние и прощение грехов; и мы в том свидетели словам сим, и также Дух Святой, Которого Бог дал верующим в Него (Деян. 5, 30). *И всякий день — говорится — в храме и по домам они не переставали учить и благовествовать об Иисусе Христе* (Деян. 5, 42), Сыне Божием. Ибо таково было познание спасения; которое делает совершенными пред Богом тех, которые признают пришествие Сына Его.

6. Но так как некоторые из них (еретиков) бесстыдно говорят, что Апостолы, проповедуя у иудеев, не могли им возвещать иного Бога, кроме того, в Кого они (иудеи) веровали, то я скажу им, что если Апостолы говорили сообразно с мнением, прежде укоренившимся в людях, то никто не узнал истины от них, а еще прежде от Самого Господа, ибо и Он, по словам их, говорил таким же образом. Значит и сами они не знают истины, но имея такое мнение о Боге они приняли учение, как могли его слышать. Согласно с таким рассуждением, ни у кого не будет правила истины, но все ученики будут вменять всем (учителям), чтобы как каждый из них думает и способен понимать, так с ним и было говорено. Но пришествие Господа окажется излишним и бесполезным, если Он пришел с тем, чтобы допустить и сохранить прежнее каждого мнение о Боге. Притом гораздо труднее было возвещать, что тот, кого иудеи видели человеком и пригвоздили ко кресту, есть Христос Сын Божий, вечный их Царь. А если было так, то (Апостолы) говорили им не сообразуясь с их прежним мнением. Те, которые говорили им в лицо, что они убийцы Господа, сами гораздо смелее возвещали бы Того Отца, Который выше Димиурга, а не сообразовались бы с тем, как кто думал (о Боге); и еще менее это было бы грешно, если они не пригвоздили ко кресту горнего Спасителя, к Которому они должны взойти, так как Он был непричастен страданию. Ибо как язычникам они говорили не по их прежним понятиям, но смело говорили, что их боги не боги, но идолы демонов, так и иудеям они возвещали бы, если бы знали другого большего и совершеннейшего Отца, не питая и не укрепляя их ложного мнения о Боге. И разрушая заблуждение язычников и отвращая их от богов их, они не вносили к ним другого заблуждения, но устраняя тех, которые не были боги, открывали Единого только Бога и Истинного Отца.

7. Из слов также Петра, которые он сказал в Кесарии сотнику Корнилию и бывшим у него язычникам, коим первым возвещено было Слово Божие, мы можем понять, что возвещали апостолы, какова была их проповедь, и какое имели они понятие о Боге. Этот Корнилий был, говорится, человек *благочестивый и боящийся Бога со всем домом своим, творивший много милостыни народу и всегда молившийся Богу*. Он видел около девятого часа дня Ангела Божия, который вошел к нему и сказал: *милостыни твои пришли на память пред Богом. Посему пошли к Симону, называемому Петром* (Деян. 10, 1—5). Петр же ввдел откровение, в котором небесный голос сказал ему: *что Бог очистил, того не называй нечистым* (Деян. 10, 15), т. е. Бог, положивший в законе различие между чистым и нечистым, Он, Которого чтит и Корнилий, очистил язычников кровью Сына Своего. Петр пришед (к Корнилию) сказал: *истинно познаю, что Бог нелицеприятен, но во всяком народе боящийся Его и поступающий по правде приятен Ему* (Деян. 10, 34,

35), ясно показывая, что Бог, Которого прежде боялся Корнилий, о Котором слышал чрез закон и пророков, и ради Которого творил милостыню, есть, поистине, Бог. Но у него не доставало познания Сына. Поэтому, (Петр) присовокупил: *вы знаете, что происходило по всей иудее, начиная от Галилеи, после крещения, проповеданного Иоанном, как Бог Духом Святым и силою показал Иисуса из Назарета, и Он ходил, благодворя и исцеляя всех угнетаемых диаволом, потому что Бог был с Ним. И мы свидетели всего, что сделал Он в стране иудейской и в Иерусалиме: Его наконец убили, повесив на древе. Сего Бог воскресил в третий день и дал Ему являться не всему народу, но нам, свидетелям, предъизбранным от Бога, которые с Ним ели и пили по воскресении Его из мертвых. И Он повелел нам проповедовать народу и свидетельствовать, что Он есть предопределенный от Бога Судия живых и мертвых. О Нем все пророки свидетельствуют, что всякий верующий в Него получает именем Его отпущение грехов* (Деян. 10, 37—44). Посему Апостолы возвещали Сына Божия, Которого люди не знали, и Его пришествие тем, которые прежде были научены относительно Бога, но они не вводили другого Бога. Ибо если бы Петр знал что-либо такое, то он свободно проповедовал бы язычникам, что иной есть Бог иудейский, а другой Бог христианский, и что бы он ни сказал им, поверили бы все, пораженные видением Ангела. Из слов же Петра видно, что он сохранял Бога, прежде им известного, но свидетельствовал им, что Иисус Христос есть Сын Божий, Судия живых и мертвых, в Кого он и велел им креститься в отпущение грехов, и не это только, но и то он свидетельствовал, что Иисус есть Сам Сын Божий, Который, будучи также помазан Духом Святым, называется Иисусом Христом. И Он есть Тот же, Который родился от Марии, как говорит свидетельство Петра. Ужели же Петр не имел еще тогда совершенного «знания», которое после изобрели эти люди? У них выходит и Петр несовершен и прочие Апостолы несовершенны, и им следует ожить и сделаться учениками сих (еретиков), чтобы также сделаться совершенными. Но это конечно смешно. Эти люди оказываются учениками не Апостолов, но своего худого учения. Посему-то так различны мнения каждого из них, потому что он усвоил заблуждение, как к тому был способен. Но Церковь по всему миру, имея твердое начало от Апостолов, пребывает в одном и том же учении о Боге и Его Сыне.

8. Еще: кого возвещал Филипп евнуху царицы Эфиопской, возвращавшемуся из Иерусалима и читавшему пророка Исаию, когда он был с ним один на один? Не Того ли, о Ком сказал пророк: *как овца веден был Он на заклание и как агнец пред стрижущим его безгласен, так Он не отверзает уст Своих. Род же Его кто изъяснить? ибо жизнь Его возьмется от земли* (Деян. 8, 26—32; Ис. 53, 7, 8); и что Сей есть Иисус; и в Нем исполнилось Писание как сам евнух уверовал и тотчас требуя креститься сказал: *верую, что Иисус есть Сын Божий* (Деян. 8, 37). Он и послан был в страны Эфиопские проповедовать то, чему сам уверовал, — что Един Бог, провозвещенный пророками, а Сын Его явился как человек, и как овца веден был на заклание, и прочее, что говорят о Нем пророки.

9. И сам Павел — после того, как Господь говорил ему с неба и показал, что он преследует своего Владыку, преследуя Его учеников, и послал к нему Ананию, чтобы ему прозреть и креститься, — *проповедовал — говорится — в синагогах в Дамаске со всяким дерзновением об Иисусе, что Он есть Христос Сын Божий* (Деян. 9, 20). Это есть таинство, которое, как он говорит, было возвещено ему чрез откровение, именно, что пострадавший при Понтии Пилате есть Господь всего, Царь, Бог и Судия, получивший власть от Бога всего, потому что *был послушен даже до смерти, и смерти крестной* (Фли. 2, 8). И так как это справедливо, то он, благовествуя афинянам в Ареопаге, где за отсутствием иудеев свободно мог проповедовать истинного Бога, сказал им: *Бог, сотворивший мир и все, что в нем, Он, будучи Господом неба и земли, не в рукотворенных*

храмах живет, и не объемлется [35] руками человеческими, как бы имеющий в чем-либо нужду, Сам дая всему жизнь, дыхание и все. Он от одной крови произвел весь род человеческий для обитания по лицу всей земли, предопределив времена сообразно с пределами обитания их [36], дабы искали Божество, если каким-либо образом могут Его ощутить или найти, хотя Он и недалеко от каждого из нас. Ибо мы Им живем, движемся и существуем, как некоторые и из ваших сказали: мы Его и род. Итак, будучи род Божий, мы не должны думать, что Божество, подобно золоту, или серебру, или камню, получившему образ от искусства, или прихоти человека. Итак, оставляя времена неведения, Бог ныне повелевает людям всем повсюду покаяться; ибо Он назначил день, в который Он будет праведно судить мир посредством Мужа Иисуса, в чем дал удостоверение, воскресив Его из мертвых (Деян. 17, 24—32). В этом месте он возвещает им, в отсутствие иудеев, не только, что Бог есть Творец мира, но и что Он произвел единый род человеческий для обитания по всей земле, как и Моисей говорит: когда Всевышний разделил народы по рассеянии сынов Адама, то положил пределы народов по числу ангелов Божиих (Втор. 32, 8); но народ, верующий в Бога, находится уже не под властью ангелов, но Господа. Ибо народ Иаков сделался уделом Господа, Израиль — частью наследства Его (Втор. 32, 9). И еще, когда Павел с Варнавою был в Листре Ликийской [37] и хромого от рождения именован Господа нашего Иисуса Христа сделал способным ходить, и когда толпа хотела за такое дивное дело почитать их, как богов, то он сказал им: «мы подобные вам человеки и благовествуем вам Бога, чтобы обратить вас от тех суетных идолов к Богу живому, Который сотворил небо и землю и море и все, что в них, Который в прошедшие времена попустил всем народам ходить своими путями, хотя и не переставал свидетельствовать о Себе благодеяниями, подавая вам дожди от неба и времена плодоносные, исполняя пищею и веселием сердца ваши (Деян. 14, 15—17). А что с этими проповедями согласны все Послания его, я докажу это из самых Посланий в надлежащем месте, изъясняя Апостола. Если же для усиления доказательств привожу места из Писаний, и что в них сказано разнообразно, передаю кратко и сжато, то великодушно обрати на них внимание и не почитай сего за многословие, понимая, что доказательства, находящиеся в Писаниях, не могут иначе быть представлены, как из самых Писаний.

10. Далее, и Стефан, первый избранный Апостолами в диакона, первый также из всех людей пошедший по следам мученичества Господа, так как первый был убит за исповедание Христа, смело говорил народу и учил говоря: Бог славы явился отцу нашему Аврааму и сказал ему: выйди из земли твоей и из родства твоего, и пойди в землю, которую покажу тебе; и переселил его в сию землю, в которой вы и ныне живете, и не дал ему на ней наследства ни на стопу ноги, а обещал дать ее во владение ему и семени его по нем. И сказал ему Бог, что семя его будет странствовать в чужой земле и будет в порабощении и притеснении лет четыреста; но Я, сказал Бог, произведу суд над тем народом, у которого они будут в рабстве, и после того они выйдут и будут служить Мне на сем месте. И дал ему завет обрезания; и так он (Авраам) родил Исаака (Деян. 7, 2—8). И остальные его слова возвещают того же Бога, Который был с Иосифом и с патриархами, Который говорил и с Моисеем.

11. И что все учение Апостолов возвещало Одного и Того же Бога, Который переселил Авраама, дал ему обетование наследства, положил в надлежащее время завет обрезания, вызвал его из Египта, явно сохранив его чрез обрезание, — ибо Он дал его в знамение, чтобы они не были похожи на египтян, — (и Его возвещало) как Творца всего, как Отца Господа нашего Иисуса Христа, как Бога славы; это желающие могут узнать из самых речей и деяний Апостолов и увидеть, что Он Один есть Бог и выше Его нет другого (Бога). Если бы был выше Его другой Бог, то мы чрез сравнение, на основании превосходства, сказали бы, что Этот выше того. Ибо превосходство открывается из дел,

как я и прежде сказал [38]; и так как они (еретики) не могут указать ни одного дела своего Отца, то Тот Один оказывается Богом. Если же Кто, *зараженный страстью к состязаниям* (1 Тим. 6, 4), сказанное Апостолами о Боге, почитает за аллегория, то пусть рассмотрит мои вышеприведенные слова, в которых я показал Единого Бога Творца и Создателя всего, и опроверг, и обличил их положения; и он найдет, что они согласны с учением Апостолов и утверждают то, чему сии учили и в чем были убеждены, — что Один Бог Творец всего; и когда он отвергнет из своей мысли столь великое заблуждение и хуление против Бога, то сам у себя найдет основание и узнает, что закон Моисея и благодать Нового Завета, оба сообразные с временами, дарованы для пользы человеческого рода Одним и Тем же Богом.

12. Ибо все худомыслящие, на основании законодательства Моисеева думая, что оно несходно и противно учению Евангельскому, не постарались о том, чтобы исследовать причины различия того и другого Завета. Оставленные отеческою любовью и наполненные сатаною, обратившись к учению Симона волхва, они отступили в своих мыслях от Того, Кто есть Бог, и возмнили, что они нашли нечто большее, чем Апостолы, измыслив другого Бога, и будто Апостолы, все еще придерживаясь иудейских мнений, проповедовали Евангелие, а они искреннее и мудрее Апостолов. Поэтому, Маркион и его последователи обратились к усечению Писаний, некоторых из них совсем не признавая [39], а Евангелие Луки и Послания Павла сокращая и почитая то только подлинным, что они таким образом сократили. Но я, с помощью Божией, опровергну их в другом сочинении [40] на основании того, что еще удержалось у них. Все же прочие, надменные ложным именем «знания», хотя признают Писания, но извращают толкование их, как я показал в первой книге. И последователи Маркиона прямо хулят Творца, приписывая Ему созданы зла, но имеют более сносное учение относительно Его начала, признавая двух по природе различных богов, одного доброго, а другого злого; а валентиниане, хотя употребляют благовидные имена и называют Творца (Димиурга) и Отцом, и Господом, и Богом, но содержат более богохульное учение или секту, утверждая, что Он произведен не каким-либо из эонов, находящихся внутри Плиромы, но тем недостатком, который изгнан из Плиромы. В это все их вовлекло незнание Писаний и домостроительства Божия. В последующем рассуждении я приведу и причину различия Заветов и с другой стороны — их единство и согласие.

13. Поелику же и Апостолы и их ученики учили так, как проповедует Церковь, и уча так были совершенны, потому что они и были призваны к совершенству, то Стефан, уча тому же, увидел, еще будучи на земле, славу Божию и Иисуса одесную Бога и сказал: *Вот я вижу небеса открытые и Сына человеческого, стоящего одесную Бога (Деян. 7, 56). Он сказал это и был побит камнями и таким образом исполнил совершенное учение, во всем мученичестве своем подражая Учителю и молясь за тех, которые убивали его, словами: «Господи, не вмени им греха сего (Деян. 7, 60).* Так были совершенны те, которые знали Одного и Того же Бога, от начала до конца присущего роду человеческому посредством разнообразных распоряжений, как говорит пророк Осия: *Я исполнил видения и был указан руками пророков (Ос. 12, 10).* Те, которые за Евангелие Христово предали души свои даже до смерти, каким образом они могли говорить людям сообразно с их укоренившимся мнением? Если бы они так поступали, то не страдали бы; но потому что они проповедовали противное людям, несогласным с истиною, они и пострадали. Итак, очевидно, что они не оставляли истину, но со всем дерзновением проповедовали иудеям и эллинам, — иудеям, что распятый ими Иисус есть Сын Божий, Судия живых и мертвых, и что Он получил от Отца вечное Царство во Израиле, как я показал, а эллинам возвещали Единого Бога, все сотворившего, и Его Сына Иисуса Христа.

14. Это яснее видно из Послания Апостолов, которое они отправили не к иудеям и не к эллинам, но к уверовавшим во Христа из язычников. Ибо когда некоторые из иудеев пришли в Антиохию, в которой также прежде всех ученики Господа по вере во Христа стали называться христианами, и убеждали уверовавших в Господа обрезываться и исполнять прочие постановления закона, и Павел и Варнава по этому вопросу пришли в Иерусалим к прочим апостолам и вся Церковь собралась вместе, то Петр сказал им: *Мужси братия! вы знаете, что Бог от дней древних избрал из вас [41], чтобы из уст моих язычники услышали Слово Евангелия и уверовали; и сердцеведец Бог дал им свидетельство, даровав им Духа Святого, как и нам, и не положил никакого различия между нами и ими, очищая верою сердца их. Что же вы ныне искушаете Бога, чтобы возложить на выю учеников иго, которого не могли понести ни отцы наши, ни мы. Но мы веруем, что благодатью Господа нашего Иисуса Христа можем спастись, как и они (Деян. 15, 7—11). После него Иаков сказал: Мужси братия! Симон изъяснил, как Бог решил взять из язычников народ во имя Свое. И таким образом [42] согласны слова пророков, как написано: потом обращусь и воссоздам скинию Давидову падишую и то, что в ней разрушено, создам и воздвигну ее, чтобы взыскали Господа прочие человеки и все народы, между которыми призвано имя Мое, говорит Господь, творящий сие (Ам. 11, 11, 12) [43]. Ведомо Богу от вечности дело Его [44]. Поэтому я, с своей стороны, полагаю не затруднять обращающихся к Богу из язычников, но заповедать им воздерживаться им от сует идольских [45], от блуда и от крови, и не делать другим того, чего не хотят себе (Деян. 15, 14—20). И после того, как это было сказано и все согласились, они написали им так: Апостолы и пресвитеры (и) братия находящимся в Антиохии, Сирии и Киликии братиям из язычников приветствие. Поелику мы услышали, что некоторые вышедшие от нас смутили вас речами, сокрушая ваши души, говоря, что вы должны обрезываться и соблюдать закон, чего мы им не повелевали; то мы собравшись согласно рассудили послать к вам избранных мужей с возлюбленными нашими Варнавою и Павлом, людьми, предавшими души свои за имя Господа нашего Иисуса Христа. Итак, мы послали Иуду и Силу, которые изъяснят вам наше мнение словесно. Ибо угодно Духу Святому и нам, не возлагать на вас никакого бремени более, кроме сего необходимого: воздерживайтесь от идоложертвенного и крови и блуда, и не делайте другим того, чего себе не хотите; от чего соблюдая себя, вы будете делать хорошо, ходя в Духе Святом (Деян. 15, 23—29). Из всего этого очевидно, что они не учили о бытии другого Бога, но дали новый завет свободы тем, которые недавно уверовали в Бога чрез Духа Святого. И тем, что они исследовали, должно или нет обрезывать учеников, они ясно показали, что не имели понятия о другом Боге.*

15. Они в этом случае не имели бы такого страха относительно первого Завета, чтобы даже не хотеть есть вместе с язычниками. Ибо и Петр, хотя был послан для наставления их и побужден к тому видением, однако с великим страхом говорил к ним так: *Вы знаете, что иудею возбранено сообщаться или сходиться с иноплеменником, но мне Бог открыл, чтоб я не почитал ни одного человека скверным или нечистым; посему я пришел беспрекословно (Деян. 10, 28, 29), показывая сими словами, что он не отправился бы к ним, если бы не было ему повелено. Точно также он не дал бы им крещения так легко, если бы не слышал, что они пророчествуют, так как Дух Святой почил на них. И поэтому он сказал: кто может запретить креститься водою тем, которые получили Духа Святого, как и мы (Деян. 10, 47)? — внушая бывшим с ним и показывая, что если бы Дух Святой не почил на них, то кто-нибудь мог бы возбранить им крещение. И бывшие с Иаковом Апостолы дозволили язычникам действовать свободно, предоставляя нас Духу Божию. Сами же, зная того же Бога, держались прежних обычаев, так что и Петр, боясь подвергнуться упреку от них, хотя прежде ел с язычниками ради видения и Духа, на них почившего, однако отделился от них и не ел с ними, когда некоторые люди пришли от Иакова; то же самое делал, по словам Павла (Гал. 2, 12, 13),*

и Варнава. Таким образом, Апостолы, коих Господь сделал свидетелями всей деятельности (Своей) и всего учения, — ибо повсюду вместе с Ним оказываются Петр, Иаков и Иоанн, — благоговейно поступали в отношении к распоряжению закона Моисеева, показывая, что он произошел от одного и того же Бога. А сего они не сделали бы, как я уже сказал, если бы они были научены от Господа, что есть другой отец, кроме Того, Кто установил закон.

Глава XIII

Опровержение мнения, будто Павел один только из Апостолов знал истину.

1. Что касается тех, которые говорят, будто один только Павел познал истину, и ему (только) чрез откровение было открыто таинство, то их [46] сам Павел обличит, когда он говорит, что Один и Тот же Бог содействовал Петру в апостольстве у обрезанных и ему у язычников (Гал. 2, 8). Петр, поэтому, был апостолом Того же Бога, Коего и Павел, и Кого Петр возвещал у обрезанных как Бога и Сына Божия, Того и Павел (проповедовал) среди язычников. Ибо Господь наш пришел спасти не одного только Павла, и Бог не так беден, чтобы иметь одного только апостола, который бы знал распоряжение Его Сына. И Павел говоря: *как прекрасны ноги благовествующих благое, благовествующих мир* (Рим. 10, 15; Ис. 52, 7), ясно показал, что не один, а многие благовествовали истину. И еще в послании к Коринфянам, перечислив тех, которые видели Бога по воскресении Его, присовокупил: *итак, я ли, они ли, мы так проповедуем и вы так уверовали* (1 Кор. 15, 11), признавая, что одна и та же проповедь всех тех, которые видели Бога по воскресении из мертвых.

2. И Господь в ответ Филиппу, желавшему видеть Отца, сказал: *столько времени Я с вами, и ты не знаешь Меня Филипп? Видящий Меня видит и Отца: как же ты говоришь: покажи нам Отца? Ибо Я в Отце и Отец во Мне, и отныне знаете Его и видели Его* (Ин. 14, 7—10). Посему говорить, будто не знали истины те, которым Господь дал свидетельство, что они в Нем и знают и видели Отца, а Отец есть истина, — свойственно людям лжесвидетельствующим и отчуждившимся от учения Христова. Ибо для чего посылал Господь двенадцать Апостолов к погибшим овцам дома Израилева, если они не знали истины? Каким образом и семьдесят (Апостолов) проповедовали, если они сами наперед не узнали истины проповеди? Или каким образом мог не знать (истины) Петр, коему Господь дал свидетельство, что не плоть и кровь открыли ему, но Отец Небесный (Мф. 16, 17)? И как Павел (был) апостол не от человек, ни чрез человека, но чрез Иисуса Христа и Бога Отца (Гал. 1, 1), (так и прочие Апостолы), ибо Сын приводил их к Отцу, а Отец открывал им Сына.

3. А что Павел согласился на требование тех, которые позвали его к Апостолам по (возникшему у них) вопросу, и пришел к ним в Иерусалим с Варнавою не без причины, но чтобы свобода язычников была ими утверждена, об этом он сам говорить в послании к Галатам: *потом чрез четырнадцать лет я ходил в Иерусалим с Варнавою, взяв с собою и Тита. Ходил же по откровению и сообщил им благовествование, которое проповедую среди язычников* (Гал. 2, 1—2). И еще говорит: *мы на час уступили и покорились, дабы истина Евангелия сохранилась у вас* (Гал. 2, 5) [47]. Поэтому, если кто, на основании Деяний апостольских, тщательно исследует время, о котором написано, что он приходил в Иерусалим по вышеупомянутому вопросу, то найдет, что с ним совпадают годы, указанные Павлом. Так согласно и как бы тождественно указание Павлово с свидетельством Луки об Апостолах.

Глава XIV

О Луке, спутнике Павла, и об особенностях Евангельской истории, которые известны только чрез него.

1. А что Лука был неразлучным (спутником) Павла и сотрудником его в благовествовании, он сам это объявляет не хвалясь, но будучи побуждаем самою истиною. Ибо, он говорит, когда Варнава и Иоанн, называемый Марк, отделились от Павла и отплыли в Кипр, то *мы пришли в Троаду* (Деян. 16, 8 и дал.); и когда Павел увидел во сне человека из Македонии, который говорил: *приди в Македонию и помоги нам*, — тотчас — говорит — *решились мы отправиться в Македонию, разумея, что призывал нас Господь благовествовать им. Итак отплывши из Троады, мы направили плавание в Самофракию*. И потом он тщательно показывает все остальное путешествие свое до Филипп, и как они говорили первую речь: *севши — говорит — мы разговаривали с собравшимися женщинами* (Деян. 16, 13), и кто уверовали и сколь многие. И опять говорит: *а мы после дней опресночных отплыли из Филипп и прибыли в Троаду, где и пробыли семь дней* (Деян. 20, 5, 6). И все остальные подробности (своего путешествия) с Павлом он рассказывает по порядку, со всею тщательностью указывая места, города и число дней, пока не пришли они в Иерусалим, и что там случилось с Павлом, как связанный он был отправлен в Рим, имя сотника, его принявшего, и названия кораблей, и как потерпели кораблекрушение и на каком острове спаслись, как они были приняты человеколюбиво, а Павел помог начальнику этого острова, как отсюда они отплыли в Путеолы и потом прибыли в Рим и сколько времени пробыли в Риме (Деян. 21; 27; 28). Присутствуя при всем этом, Лука тщательно описал это так, что не может быть обличен во лжи или превозношении, потому что все эти (подробности) доказывают, что он и старше всех, ныне учащих иначе, и знал истину. Что он был не только спутник, но и сотрудник Апостолов, особенно же Павла, это и сам Павел объявил в посланиях говоря: *Димас оставил меня и пошел в Фессалонику, Крискент в Галатию, Тит в Далматию, один Лука со мною* (2 Тим. 4, 10, 11), и тем показывает, что он всегда был вместе с ним и не разлучался. И еще в послании к колоссянам он говорит: *приветствует вас Лука, врач возлюбленный* (Кол. 4, 14). Если же Лука, который всегда проповедовал вместе с Павлом, от него был назван «возлюбленным», с ним благовествовал и им уполномочен передать нам Евангелие, — не научен от него ничему другому, как явствует из его слов, то как эти люди, которые никогда не были вместе с Павлом, хвалятся, будто они научены сокровенным и неизреченным таинствам?

2. А что Павел просто, что знал, тому и учил не только бывших с ним, но и всех его слушавших, это он сам показывает. Ибо когда епископы и пресвитеры, пришедшие из Ефеса и других ближайших городов, собрались в Милете, так как он поспешал в Иерусалим на праздник Пятидесятницы, то свидетельствуя им о многом и говоря о том, что должно случиться с ним в Иерусалиме, прибавил: *знаю, что уже не увидите лица моего; посему, свидетельствую вам в сей день, что чист я от крови всех. Ибо я не упустил возвещать вам всю волю Божию. Итак, внимайте себе и всему стаду, в котором Дух Святой поставил вас епископами управлять Церковью Господа [48], которую Он приобрел Себе кровию Своею* (Деян. 20, 25—28). Затем, указывая на имеющих появиться злых учителей, сказал: *Я знаю, что по отшествии моем придут к вам лютые волки, не щадящие стада. И из вас самих восстанут люди, говорящие превратное, дабы увлечь учеников за собою. Не упустил я — сказал он — возвещать вам всю волю Божию* (Деян. 20, 29, 30). Так Апостолы просто и ни на кого не смотря преподавали всем то, чему они были научены от Господа. Так и Лука ни на кого не смотря

передал нам то, что узнал от них, как сам свидетельствует говоря: *как предали нам бывшие с самого начала очевидцами и служителями Слова* (Лк. 1. 2).

3. Если же кто устранил Луку под тем предлогом, будто он не знал истины, тот явно (через это) отвергнет Евангелие, коего учеником он представляет себя. Ибо чрез него мы знаем о весьма многом и необходимом в Евангелии, как-то: о рождении Иоанна, об истории Захарии, о пришествии Ангела к Марии, о воззвании Елисаветы, о сошествии ангелов к пастухам и словах, ими сказанных, о свидетельстве Анны и Симеона относительно Христа, о том, что Он в двенадцатилетнем возрасте оставался в Иерусалиме, о крещении Иоанна, о числе лет Господа, когда Он крестился, и что (это было) в пятнадцатый год Тиверия Кесаря; и в учении его — о том, что сказано к богатым: *горе вам, богатые! ибо вы получили свое утешение. И: горе вам, насыщенные, ибо взалчете; и смеющиеся ныне, ибо восплачете. Горе вам; когда все люди будут говорить о вас хорошо, ибо так поступали и со лжепророками отцы ваши* (Лк. 6, 24—26). Чрез одного Луку мы узнали о всех такого рода обстоятельствах — о многих действиях Господа мы узнали от него таких, о которых упоминают и все (Евангелисты): — как например о множестве рыб, пойманных товарищами Петра, когда они по повелению Господа закинули сети (Лк. 5), о женщине, страдавшей восемнадцать лет и исцеленной в субботний день (Лк. 12), и о человеке, страдающем водяною болезнью, которого Господь исцелил в субботу, и как Он защищал Себя по поводу исцеления в этот день; как Он учил учеников не домогаться первых мест, и что должно звать бедных и слабых, которые не могут вознаградить нас; о человеке, который ночью стучался, чтобы взять взаймы хлебов и получил их по настоятельности своей нужды (Лк. 11); о том, как во время возлежания Его у Фарисея жена грешница целовала ноги Его и мазала миром и что в пользу ее Господь сказал к Симону о двух должниках (Лк. 7), также о притче о том богаче, который собрал весь урожай свой, и которому было сказано: *в сию ночь душу твою возьмут у тебя; кому же достанется то, что ты заготовил* (Лк. 12, 20), и о том богаче; который одевался в порфиру и пиршествовал блистательно, и о нищем Лазаре (Лк. 16); об ответе, который дал Он ученикам, когда сказали Ему: *умножь в нас веру* (Лк. 17, 5); о Его беседе с Закхеем мытарем? (Лк. 19), о Фарисее и мытаре, вместе молившихся в храме (Лк. 18), о десяти прокаженных, которых вместе Он исцелил на пути (Лк. 17); о том, как Он повелел хромых и слепых собирать на брак с улиц и переулков (Лк. 18), и о притче о судие, Бога не боявшемся, которого неотступность вдовы заставила защитить ее (Лк. 13), и о смоковнице в винограднике, не дававшей плода. И многое другое можно найти, что сказано только Лукою, и чем пользуются и Маркион и Валентин. И сверх всего этого (он рассказывает) о том, что (Господь), по Воскресении, говорил ученикам своим на пути, и как они узнали Его в преломлении хлеба (Лк. 24).

4. Посему, они (еретики) необходимо должны принять и все прочее, что сказано им (Лукою) или должны отказаться и от этого. Ибо никто из имеющих смысл не позволит им нечто из сказанного Лукою принимать как истинное, а нечто отвергать, как будто он не знал истины. И если последователи Маркиона действительно отвергают это, в таком случае у них не останется Евангелия; а они сокращая Евангелие от Луки, я как прежде сказал [49], хвалятся тем, что они имеют Евангелие. Последователи же Валентина должны прекратить свое крайнее пустословие, ибо они из этого (Евангелия) заимствовали много оснований для своих тонких умствований, осмеливаясь худо истолковывать то; что им сказано хорошо. А с другой стороны, если они принуждены будут принять и остальные (части Евангелий), то, вникая в совершенное Евангелие и в учение Апостолов, они должны раскаяться, чтобы им спастись от погибели.

Глава XV

Опровержение тех, которые унижают апостола Павла.

1. То же самое мы представляем и против тех [50], которые не признают апостола Павла: они или должны отказаться от прочих слов Евангельских, которые сделались нам известны чрез одного Луку, и не пользоваться ими; или если все это принимают, по необходимости должны принять и то свидетельство о Павле, когда он (Лука) говорит, что Господь сперва ему сказал с неба: *Савл, Савл, что гонишь Меня? Я Иисус Христос, Которого ты гонишь* (Деян. 22, 8; 26, 15), — потом Анания говорил о нем: *«иди, ибо он есть избранный Мною сосуд, чтобы возвещать имя Мое среди народов и царей и сынов Израилевых. И Я покажу ему от сего (времени), сколько он должен пострадать за имя Мое* (Деян. 9, 15, 16). Посему, не признающие его, который был избран Богом для того, чтобы смело возвещать имя Его, потому что он был послан к вышеупомянутым народам, презирают избрание Божие и сами себя отлучают от общения с Апостолами. Ибо они не могут ни доказать того, что Павел не апостол, тогда как он был избран для этого, ни доказать того, что Лука лжец, тогда как он со всею тщательностью возвещает нам истину. Может быть для того Бог и сделал то, что Лука представил очень многие Евангельские истины, которыми необходимо должны все пользоваться, — чтобы все, следуя его последующему свидетельству одеяниях и учении апостолов и имея неповрежденное правило истины, могли спастись. Итак, его свидетельство истинно, и учение Апостолов явно и твердо и ничего не скрывает, потому что они не учили иному втайне, а иному явно.

2. Такие ухищрения свойственны лжеучителям, худым обольстителям и лицемерам, как и поступают последователи Валентина. Эти люди говорят к толпе ради тех, которые принадлежат к Церкви, которых они сами называют кафоликами [51] и церковными, и своими речами увлекают более простых и обольщают их; подделываясь под наш образ речи, дабы их чаще слушали; и потом упрекают нас за то, что тогда как они думают сходно с нами, мы без причины удаляемся от общения с ними, и тогда как они говорят то же самое и содержат то же учение, мы называем их еретиками; и когда посредством своих умствований отвратят кого-либо от веры и сделают их своими беспрекословными слушателями, то излагают им отдельно неизреченное таинство своей Плиромы. Но обманываются все, которые воображают, будто они способны отличить от истины то, что вероподобно на словах. Ибо заблуждение заманчиво и вероподобно и нуждается в прикрасах, а истина без прикрас и потому вверена детям. Если же кто из их слушателей потребует объяснения или возразит им, о том утверждают, что он не способен принять истину и не имеет свыше семени от их Матери, и совершенно ничего не говорят ему, называя его принадлежащим к средним областям, т. е. к существам душевным. А если кто как овечка отдастся им и последует их образу действий и их «искуплению», то он надмевается и думает, что он ни на небе ни на земле, но вошел в самую Плирому, и уже, соединившись с своим ангелом, ходит тщеславно и надменно подобно петуху. Между ними есть, которые говорят, что человеку, приходящему свыше, следует держаться хорошего поведения; потому они стараются казаться важными на вид. Весьма многие, сделавшись презрителями как бы уже совершенные и живя без всякого уважения и с пренебрежением (ко всему), называют самих себя духовными и говорят, что они уже знают место прохлады, которое внутри Плиромы.

3. Но возвратимся к прежнему рассуждению. Когда ясно показано, что бывшие проповедники истины и апостолы свободы никого иного не называли Богом и не именовали Господом, кроме только истинного Бога Отца и иго Слова. господствующего во всем, тогда ясно должно оказаться, что они исповедали Господом

Богом Творца неба и земли, Который говорил с Моисеем и дал ему уложение закона, Который называл отцев, и никого другого не знали. Итак, учение и Апостолов и учеников их [52] относительно Бога стало очевидно из их слов.

Глава XVI

Учение Апостолов о Господе нашем Иисусе Христе, Единородном Сыне Божиим.

1. Некоторые говорят, что Иисус был только сосудом Христа, в который свыше сошел как голубь Христос и, показав неименуемого Отца, вошел в Плирому непостижимым и невидимым образом, — ибо Он не был постигнут не только людьми, но и небесными властями и силами, — и что Иисус был Сын, и Христос — Отец [53], а Отец Христа — Бог; другие говорят, что Он пострадал мнимо, будучи по природе чужд страдания. Валентиниане говорят, что Иисус, который по домостроительству, был тот, который прошел чрез Марию, и на которого сошел с горней области Спаситель, называемый также Христом [54], так как Он имеет имена всех породивших Его, и тому, который по домостроительству, сообщил Свою силу и Свое имя, чтобы чрез него упразднилась смерть, а Отец сделался ведомым чрез Того Спасителя, Который сошел свыше, Которого называют также приятелем Христа и всей Плиромы, — так они языком исповедуют единого Иисуса Христа, но разделены в мнении; ибо как я уже заметил, таково их обыкновение — говорить, что один был Христос, произведенный Единородным для укрепления Плиромы, другой Спаситель порожденный для прославления Отца, и еще иной — тот, который по домостроительству, и о котором говорят, что он пострадал, тогда как Спаситель, носивший Христа, возвратился в Плирому. Поэтому, я нахожу необходимым привести все учение Апостолов о Господе нашем Иисусе Христе и показать, что они не только ничего такого не думали о Нем, но еще более — что они Святым Духом возвестили, что те, которые будут выдавать такие учения, суть посланники сатаны для ниспровержения веры некоторых и для отвращения их от жизни.

2. Что Иоанн одного и того же признавал Словом Божиим, Единородным, воплотившимся для нашего спасения, — (именно) Иисуса Христа Господа нашего, это я достаточно показал из слов самого Иоанна. И Матфей, признавая Одного и Того же Иисуса Христа, излагая рождение Его по человечеству от Девы согласно с тем, как Бог обещал Давиду от плода чрева его воздвигнуть вечного Царя, гораздо ранее обещав то же Аврааму, — говорит: *родословие Иисуса Христа, Сына Давидова, Сына Авраамова* (Мф. 1, 1); затем, чтобы освободить наш ум от подозрения относительно Иосифа, говорить: *рождество Иисуса Христа было так: по обручении Матери Его с Иосифом, прежде нежели сочтались они, оказалось, что Она имеет во чреве от Духа Святого* (Мф. 1, 18). Потом, когда Иосиф задумал отпустить Ее, так как Она была непраздна, (Матфей говорит), что ангел явился ему и сказал: *не бойся принять Марию жену твою; ибо то, что Она имеет во чреве, есть от Духа Святого. Родит же Сына и наречешь Ему имя Иисус, ибо Он спасет людей Своих от грехов их. А сие произошло, да сбудется реченное Господом чрез пророка: се Дева во чреве примет и родит Сына, и нарекут имя Ему Эммануил, что значит: с нами Бог* (Мф. 1, 20—21); сим он ясно показывает, что и обещание данное отцам исполнилось — родился от Девы Сын Божий, и что Сей Самый есть Спаситель Христос; Которого предсказали пророки; а не то чтобы, как они (еретики) говорят, Иисус есть тот, который родился от Марии, Христос же сошел свыше. Конечно Матфей мог сказать: *рождество Иисуса было так*, но Дух Святой, предвидя искажителей и предограждая против их обмана, говорить чрез Матфея: *рождество Христа было так*,

и что Он есть Эммануил, дабы мы не почитали Его только человеком, ибо *не от хотения плоти, ни от хотения мужа, но от хотения Божия, Слово стало плотию* (Ин. 1, 13—14) и дабы мы не думали, что один был Иисус, а другой Христос, но признавали Одного и Того же (Иисуса Христа).

3. Павел объяснил это самое, писавши к римлянам: *Павел, апостол Иисуса Христа, предопределенный к благовестию Божью, которое Он обещал чрез пророков Своих в Святых Писаниях о Сыне Своем, Который произошел по плоти от семени Давидова, Который предопределен (как) Сын Божий в силе чрез Духа святыни посредством воскресения из мертвых Иисуса Христа Господа нашего* (Рим. 1, 1—4). И еще писавши к Римлянам об Израиле, говорит: *их и отцы и от них Христос по плоти, Который есть Бог над всеми, благословенный во веки* (Рим. 9, 5). И еще в послании к Галатам говорит: *когда же пришла полнота времени, Бог послал Сына Своего, происшедшего от Жены, бывшего под законом, чтобы искупить подзаконных, дабы нам получить усыновление* (Гал. 4, 4—5), — ясно показывая, что Один Бог, давший обещание чрез пророков о Сыне, и Один Иисус Христос Господь наш, Который от семени Давидова по рождению Своему от Марии, и что Сей Иисус Христос есть предопределенный Сын Божий в силе по Духу Святыни чрез воскресение из мертвых, чтобы быть Ему перворожденным из мертвых, как он есть первородный во всей твари; Сын Божий, сделавшийся Сыном Человеческим, чтобы чрез Него нам получить усыновление, потому что человек [55] носит, принимает и содержит Сына Божия. Поэтому и Марк говорит: *начало Евангелия Иисуса Христа Сына Божия, как написано у пророков* (Мк. 1, 1), зная Одного и Того же Сына Божия Иисуса Христа, Который был возведен пророками, Который есть Эммануил от плода чрева Давидова, *Вестник великого совета* (Ис. 9, 6) Отца, чрез Которого Бог воссиял восток и даровал праведного дому Давидову и воздвиг ему рог спасения (Лк. 1, 69) и поставил свидетельство в Иакове, как говорит Давид, рассуждая о причинах Его рождения, и положил закон в Израиле, да узнает Его иной род, дети, которые рождаются от сих, и они восставая расскажут сыновьям своим, чтобы возложили надежду свою на Бога и взыскали Его заповеди (Пс. 77, 5—7). И опять ангел, благовествуя Марии, говорит: *Он будет велик и наречется Сыном Всевышнего, и даст Ему Господь престол Давида Отца Его* (Лк. 1, 32), исповедуя Того Самого, Который есть Сын Всевышнего, Его же и Сыном Давида. И Давид, зная чрез Духа устроение пришествия Его, по которому Он владевает над всеми живыми и мертвыми, исповедал Его Господом, сидящим одесную Всевышнего Отца (Пс. 109, 1).

4. И Симеон, который получил от Духа Святого обещание, что он не увидит смерти прежде, нежели увидит Христа Иисуса, принимая на руки Его, перворожденного от Девы, благословил Бога и сказал: *ныне отпущаешь раба Твоего, Владыко, по слову Твоему с миром, ибо видели очи мои спасение Твое, которое Ты уготовал пред лицом всех народов, свет к просвещению язычников и славу народа Твоего Израиля* (Лк. 2, 29—32), сим исповедуя, что Младенец, Которого он держал в своих руках, Иисус, рожденный от Марии, Он есть Христос Сын Божий, Свет для всех и Слава самого Израиля, и мир и успокоение усопших. Ибо Он обнажил людей, отнимая у них неведение, даруя же им Свое познание и распространяя тех, которые познали Его, как говорит Исаия: *нареки имя, скоро раздень, быстро раздели* (Ис. 8, 3). Таковы дела Христа. Он был — Христос, Которого держа Симеон благословлял Всевышнего, Которого увидев пастухи прославляли Бога, Которого Иоанн, будучи еще во чреве матери своей, тогда как Он был в утробе Марии, признал Господом и приветствовал выигранием, Которого волхвы увидев поклонились и принесли Ему дары, выше мною упомянутые, и простершись пред Вечным Царем отошли иным путем, не возвращаясь путем ассириан. *Прежде чем Отрок будет уметь называть отца или мать, Он получит силу Дамаска и добычи самарийския против царя ассирийского* (Ис. 8, 4) [56], (говорит Исаия) таинственно, но сильно указывая, что

Господь сокровенною рукою поражал Амалика (Исх. 17, 16). Поэтому, Он исхитил и отроков, бывших в доме Давидовом, которые имели счастливый жребий родиться в то время, чтобы предпослать их в Свое Царство; Сам будучи Младенцем, Он приготовил мучеников из младенцев человеческих, которые были, согласно с Писаными, убиты за Христа, родившегося в Вифлееме иудейском, в городе Давидовом.

5. Поэтому и Господь, по воскресении Своем, сказал ученикам: *о несмысленные и медлительные сердцем, чтобы веровать всему, что говорили пророки! Не так ли надлежало пострадать Христу и войти в славу свою* (Лк. 24, 25, 26). И еще говорит им: *вот слова, которые Я вам говорил, еще быв с вами, что надлежит исполниться всему, написанному о Мне в законе Моисеевом, и в пророках, и псалмах. Тогда отверз их ум, чтобы разумели Писания, и сказал им: «Так написано и так надлежало пострадать Христу и воскреснуть из мертвых и проповедану быть во имя Его покаянию и прощению грехов во всех народах* (Лк. 24, 44—47). А Он есть рожденный от Марии. *Сыну Человеческому — сказал Он — много должно пострадать, быть отвержену, и быть распяту, и в третий день воскреснуть* (Мк. 8, 31; Лк. 9, 22). Итак, Евангелие не знает другого Сына Человеческого, кроме рожденного от Марии, Который и пострадал, и не Христа, Который оставил Иисуса пред страданием: но оно знает родившегося Иисуса Христа Сына Божия, и что Сей Самый пострадал, воскрес, как подтверждает Иоанн, ученик Господа, говоря: *сие же написано, дабы вы веровали, что Иисус есть Христос Сын Божий, и веруя имели жизнь вечную во имя Его* (Ин. 20, 31), провидя эти богохульные учения, которые разделяют Господа, сколько от них зависит, говоря, что Он произошел из различных субстанций. Поэтому и в послании своем он так свидетельствует нам: *дети, последнее время; и как вы слышали, что придет антихрист, и теперь появилось много антихристов, то мы из сего и познаем, что последнее время. Они вышли от нас, но не были наши, ибо если бы они были наши, то остались бы с нами, но (они вышли и чрез то) открылось, что они не наши. Посему знайте, что всякая ложь есть отвне, а не от истины. Кто лжец, если не тот, кто отвергает, что Иисус есть Христос? Это антихрист* (1 Ин. 2, 18—22).

6. Но поелику все вышеупомянутые (еретики), хотя языком исповедуют Единого Иисуса Христа, сами посмеваются над собою, иное думая и иное говоря; ибо их мнения разнообразны, как я показал: они говорят, что один пострадал и родился, это Иисус, а другой, сошедший на него, это Христос, Который опять восшел, и что тот, который произошел от Димиурга или есть по домостроительству, или который родился от Иосифа, подвержен страданию [57], а на него с невидимых и неизреченных (мест) сошел Тот, Которого они признают непостижимым, невидимым и бесстрастным: то они уклоняются от истины, потому что мысль их удалилась от Того, Кто есть истинно Бог, не зная, что Его Единородное Слово, всегда присущее роду человеческому, соединилось с своим созданием по воле Отца и сделалось плотию и есть именно Иисус Христос Господь наш, Который и пострадал за нас и воскрес ради нас и опять имеет придти во славе Отца, чтобы воскресить всякую плоть и явить спасение и показать правило суда праведного всем, Им сотворенным. Итак, Один Бог Отец, как я показал, и Один Христос Иисус Господь наш, имеющий придти по всеобщему устройению и все восстанавливающий в Себе. Во всем же есть и человек, создание Божие; поэтому, и человека восстанавливая в Себе Самом, Он невидимый сделался видимым, необъемлемый сделался объемлемым и чуждый страдания страждущим, и Слово стало человеком, все восстанавливая в Себе; так что как в пренебесном, духовном и невидимом (мире) начальствует Слово Божие, так и в видимом и телесном Оно имеет начальство и, присвоив Себе первенство и поставив Себя Самого Главою Церкви, все привлечет к Себе в надлежащее время.

7. У него нет ничего неполного и неблагоприятного, как и у Отца нет ничего несообразного. Ибо все это предведено Отцом, совершается же Сыном, как прилично и как следует, в надлежащее время. Поэтому, когда Мария побуждала Его совершить дивное знамение вина и прежде времени хотела участвовать в таинственной чаше [58], то Господь устрняя Ее неблагоприятную поспешность, сказал: *что Мне и Тебе, Женищина? еще не пришел час Мой* (Ин. 2, 4), ожидая того часа, который предведен Отцом. Поэтому также, когда не раз люди хотели его схватить, сказано: *никто не возложил на Него рук, ибо еще не пришел час* (Ин. 7, 30) взятый Его, ни время страдания, предведенное Отцом, как и пророк Аввакум говорит: *когда приблизятся годы, Ты будешь познан, когда придет время, Ты явишься; когда смутится душа моя во гневе, Ты вспомнишь Твою милость* (Авв. 3, 2). И Павел говорит: *когда же пришла полнота времени, Бог послал Сына Своего* (Гал. 4, 4). Из сего видно, что все предведенное Отцом Господь наш совершил в порядке, вовремя и в предведенный и надлежащий час, будучи Один и тот же, но богатый и многий. Ибо Он исполняет богатую и многую волю Отца, так как Он есть Спаситель спасаемых, и Господь находящихся под Его господством, и Бог созданных вещей, и Единородный (Сын) Отца, и Христос предвозвещенный, и Слово Божие воплотившееся, когда пришла полнота времени, в которое Сыну Божию надлежало сделаться Сыном Человеческим.

8. Итак, вне домостроительства (Христово) все те, которые под предлогом «знания» думают, что один был Иисус, а другой Христос, и другой Единородный, от Которого опять Слово, и иной Спаситель, Которого эти ученики заблуждения признают произведением эонов, происшедших в несовершенстве: эти люди по наружности овцы, ибо они кажутся подобными нам по образу выражения, который употребляют наружно, говоря одинаково с нами, а внутри они волки. Ибо их учение человекоубийственно, вымышляя многих богов и представляя многих отцов, а уменьшая и на многое разделяя Сына Божия: их-то Господь повелел нам остерегаться, и ученик Его Иоанн в своем вышеупомянутом послании заповедал избегать говоря: *многие обольстители пришли в сей мир, не исповедующие Иисуса Христа во плоти пришедшего; такой (человек) есть обольститель и антихрист. Наблюдайте за ними, дабы вам не потерять того, над чем вы трудились* (2 Ин. 7, 8). И еще говорит в послании: *много лжепророков появилось в мире. Духа Божия узнавайте вот почему: всякий Дух, Который исповедует Иисуса Христа во плоти пришедшего, есть от Бога; а всякий дух, разрушающий* (1 Ин. 4, 1—2) [59] *Иисуса Христа, не есть от Бога, но от антихриста*. Эти (слова) согласны с тем, что сказано в Евангелии, что *Слово стало плотью и обитало среди нас* (Ин. 1, 14). Поэтому, еще в послании говорит: *всякий верующий, что Иисус есть Христос, от Бога рожден* (1 Ин. 5, 1), зная Одного и Того же Иисуса Христа, Которому открыты врата небесные ради принятия Им плоти: Он в той же плоти, в которой пострадал, и придет открыть славу Отца.

9. Согласно с сим и Павел беседуя к римлянам; говорит: *тем более те, которые получают обилие благодати и праведности для жизни, будут царствовать посредством Единого Иисуса Христа* (Рим. 5, 17). Итак, он не знал Того Христа, Который улетел от Иисуса, и не знал горнего Спасителя, которого они называют непричастным страданию. Ибо если один пострадал, а другой остался непричастен страданию, и один родился, а другой сошел на родившегося и потом оставил его, то уже оказывается не один, а двое. А что апостол знал Одного и родившегося и пострадавшего Иисуса Христа, он опять говорит в том же послании: *неужели не знаете, что все мы, крестившиеся во Христа Иисуса, в смерть Его крестились? Дабы, как Христос воскрес из мертвых, так и нам ходить в обновлении жизни* (Рим. 6, 3—4) [60]. И еще показывая, что Христос пострадал, и что Сам Сын Божий умер за нас и Своею кровию искупил нас в predeterminedенное время, он говорить: *Ибо зачем Христос, когда мы еще были*

неможны, в определенное время умер за нечестивых? Но Бог Свою любовь к нам доказывает тем, что Христос умер за нас, когда мы еще были грешниками: тем более ныне, будучи оправданы кровию Его, спасемся Им от гнева. Ибо если, будучи врагами, мы примирились с Богом смертью Сына Его, — тем более примирившись спасемся жизнью Его (Рим. 5, 6—10). Того Самого, Который был взят и пострадал и пролил кровь Свою за нас, Его он очень явно называет Христом и Сыном Божиим, Который и воскрес и был взят на небо, как сам (Павел) говорит: «Христос умер, но и воскрес; Он и одесную Бога (Рим. 8, 34), и еще: зная, что Христос восстав из мертвых уже не умирает (Рим. 6, 9). Ибо сам предвидя чрез Духа подразделения злых учителей и желая отсечь всякий повод к разногласию, он говорит вышеприведенное: Если же Дух Того, Кто воскресил из мертвых Иисуса, живет в вас, то Воскресивший Христа из мертвых оживит и ваши смертные тела (Рим. 8, 11). Только что он не возглашает к желающим слушать: не заблуждайтесь; Один и Тот же Христос Иисус Сын Божий, который Своим страданием примирил нас с Богом и воскрес из мертвых, Который находится одесную Отца и совершен во всем; Который будучи биен не отражал ударов, *страдавая не угрожал* (1 Петр. 2, 23) и терпя мучения умолял Отца простить тех, кто распинали Его. Ибо Он Сам, поистине, Спас, Он есть Слово Божие, Он Единородный от Отца, Христос Иисус Господь наш.

Глава XVII

Апостольское учение о Святом Духе, сошедшем на Иисуса Христа.

1. Конечно Апостолы могли сказать, что Христос сошел на Иисуса, или горний Спаситель (сошел) на того, кто по домостроительству, Тот, Кто происходит из невидимых (мест) — на того, кто от Димиурга, но ничего такого они не знали и не говорили; ибо если бы они знали, то и сказали бы; а они, что было, то и сказали; именно, что Дух Божий, как голубь, сошел на Него, Тот Дух, о Котором сказано Исаиею: *и почует на Нем Дух Божий* (Ис. 11, 2), как я уже сказал. И еще: *Дух Господний на Мне, потому что Он помазал Меня* (Ис. 61, 1). Тот Дух, о Котором Господь говорит: *это не вы говорите, но Дух Отца вашего говорит в вас* (Мф. 10, 20). И опять, давая ученикам власть возрождать в Бога, Он говорил им: *итак, идите и научите все народы, крестя их во имя Отца и Сына и Святого Духа* (Мф. 28, 19). Его (Бог) чрез пророков обещал излить в последние времена на рабов и рабынь, чтобы они пророчествовали; поэтому Он сошел и на Сына Божия, сделавшегося Сыном Человеческим, обыкая вместе с Ним обитать в роде человеческом и почивать на людях и жить в создании Божиим, делая в в них волю Отца и обновляя их от ветхости в обновление Христово.

2. Сего Духа просил Давид для рода человеческого, говоря: *и Духом владычным утверди меня* (Пс. 50, 12). Он и сошел, как говорит Лука, по вознесении Господа на учеников в день Пятидесятницы, имея власть допустить все народы к двери жизни и к откровению Нового Завета; почему они согласно на всех языках и славили Бога, так как Дух приводил к единству разделенные племена и приносил Отцу начатки всех народов. Поэтому и Господь обещал послать Утешителя, Который бы соединил нас с Богом. Ибо как из сухой пшеницы не может быть сделана одна масса и один хлеб без влаги, так и мы, как многое, не могли сделаться едино во Христе Иисусе без воды с неба. И как сухая земля не приносит плода, если не получит влаги, так мы, будучи первоначально сухим деревом, никогда бы не произвели плода жизни без добровольного орошения свыше. Ибо тела наши получили единство (между собою) посредством бани, ведущей к нетлению, а души — чрез Духа. Поэтому то и другое необходимо, так как

то и другое способствуют к жизни Божией, ибо Господь наш, милосердую к той самарянке [61] блуднице, — которая не осталась с одним мужем, но блудодействовала во многих браках, — показал ей и обещал воду живую, чтобы более не жаждала и не трудилась для приобретения освежающей воды, имея в себе самой питье, льющееся в жизнь вечную; и Господь получив этот дар от Отца и Сам даровал его тем, которые становятся Его причастниками, посылая на всю землю Святого Духа.

3. Гедеон — тот израильтянин, которого Бог избрал для избавления израильского народа от власти иноплеменников, — провидя этот милостивый дар, изменил свою просьбу (Суд. 6, 37 и дал.), пророчествуя, что будет сухость на овчем руно, на котором только сперва была роса — а руно было образом народа, — т. е. что они не будут уже иметь Святого Духа от Бога, как говорит Исаия: *и повелю облакам, чтобы они не давали дождя на нее* (Ис. 5, 6), а на всей земле будет роса, т. е. Дух Божий, сошедший на Господа, *Дух премудрости и разума, Дух совета и силы, Дух ведения и благочестия, Дух страха Божия* (Ис. 11, 2). Этого Духа, опять, Он даровал Церкви, посылая на всю землю Утешителя с небес, откуда и диавол, по словам Господа (Лк. 10, 18), низринулся как молния. Посему, как необходима роса Божия, дабы нам не сжечься и не сделаться бесплодными, и где имеем обвинителя, там иметь нам и Утешителя, так как Господь поручает Духу Святому Своего человека [62], попавшегося разбойникам, над которым Он сжалился и обвязал его раны, давая два царских динария, так чтобы мы, получая чрез Духа образ и написание Отца и Сына, с пользою употребили вверенный нам динарий, причисляя прибыль его Господу.

4. Когда таким образом Дух сходил по предопределенному устройению, и когда Сын Божий Единородный, Который есть и Слово Отца, с наступлением полноты времени воплотился, сделавшись человеком ради человека, и исполнил все условия человеческой природы, когда Господь наш Иисус Христос есть Один и Тот же, как я Сам Господь свидетельствует и Апостолы исповедуют и пророки возвещают: то оказываются ложными все учения этих людей, которые выдумали мнимые Осьмерицы и Четверицы и подразделения [63], устраняют Духа, думают же, что один был Христос, а другой Иисус и учат, что не один был Христос, а много, и хотя говорят, что они были соединены, но опять их разделяют, представляя, что один (Христос) подвергся страданию, а другой остался его чужд, и что последний восшел в Плирому, а тот остался в среднем месте [64], что один пиршествует и наслаждается в невидимых и неименуемых (местах), а другой находится с Димиургом, лишая его силы. Поэтому, и тебе и всем, читающим это сочинение и заботящимся о своем спасении, надлежит не поддаваться, когда слышат со стороны речи этих людей: ибо говоря сходное с (учением) верующих, как я прежде сказал, содержат мнения не только различные, но и совершенно противоположные и исполненные богохульства, которыми убивают тех, которые посредством сходства слов усваивают себе не сродный с их расположением яд, как если бы кто, давая алебастровую чашу, наполненную водою вместо молока, обманул сходством цвета, как некто лучший меня обо всех, извращающих (дела) Божия и искажающих истину, сказал: «алебастр худо смешивается с молоком Божиим» [65].

Глава XVIII

О воплощении Сына Божия, и что Он не мнимо, но истинно воплотился.

1. Когда ясно показано, что бывшее вначале у Бога Слово, Которым все создано, Которое также всегда было присуще роду человеческому, в последние времена согласно

с временем предопределенным Отцом, соединилось с Своим созданием и сделалось человеком, могущим страдать, то устраняется всякое возражение тех, которые говорят: и если Он родился в то время, то значит прежде не было Христа». Ибо я показал, что Сын Божий, вначале сущий у Отца, не (существовать) начал тогда, но воплотившись и сделавшись человеком, он снова начал длинный ряд человеческих (существ) и сокращенно даровал нам спасение, так что потерянное нами в Адаме, т. е. бытие по образу и подобию Божию, мы опять получили во Христе Иисусе.

2. Ибо невозможно было, чтобы человек, который раз был побежден и погиб чрез непослушание, сам воссоздал себя и получил награду за победу; также невозможно было, чтобы получил спасение тот, кто впал под власть греха: то и другое сделал Сын, Который есть Слово Божие от Отца происходящее, Который воплотился и нисшел даже до смерти и совершил домостроительство нашего спасения. Ему веровать несомненно увещевая нас, (Павел) опять говорит: *не говори в сердце твоём: кто взойдет на небо? т. е. Христа свести. Или кто сойдет в бездну? т. е. Христа из мертвых возвести* (Рим. 10, 6—7); затем продолжает: *ибо если устами своими будешь исповедовать Иисуса Господом и сердцем своим веровать, что Бог воскресил Его из мертвых, то спасешься* (Рим. 10, 9). И он представил основание, почему это сделало Слово Божие, говоря: *Ибо Христос для того и жил и умер и воскрес, чтобы владычествовать над живыми и мертвыми* (Рим. 14, 9). *И еще писавши к Коринфянам, говорит: «а мы проповедуем Христа Иисуса распятого* (1 Кор. 1, 23); и прибавляет: *чаши благословения, которую благословляем, не есть ли приобщение крови Христовой?* (1 Кор. 10, 16).

3. Кто же участвовал с нами в пище? Выдумываемый ли ими горний Христос, который распростерся чрез Предел и дал образ их Матери, или Эммануил от Девы, Который вкушал масло и мед, и о Котором говорить пророк: *И Он есть Человек, и кто познает Его* (Иер. 17, 9)? Его именно проповедовал Павел: *ибо я первоначально предал вам — говорить он, — что Христос умер за грехи наши по Писаниям, и что Он погребен был и воскрес в третий день по Писаниям* (1 Кор. 15, 3—4). Ясно, что Павел не знал другого Христа, кроме только Того, Который и пострадал и погребен и воскрес, Который и родился и Которого он назвал человеком. Ибо сказав: *если о Христе проповедуется, что Он воскрес из мертвых*, он прибавляет в объяснение причины Его воплощения: *поелику смерть чрез человека, то чрез человека же и воскресение мертвых* (1 Кор. 15, 12, 21). И везде, где говорит о страдании Господа нашего, о человечестве Его и о смерти, он употребляет имя Христа, как например в следующем месте: *не губи своею пищею того, за кого Христос умер* (Рим. 14, 15). И еще: *а теперь, во Христе, вы, бывшие никогда далеко, стали близки Кровию Христовою* (Еф. 2, 13). И еще: *Христос искупил нас от проклятия закона, сделавшись за нас проклятием; ибо написано: проклят всяк висящий на древе* (Гал. 3, 13; Втор. 21, 23). И еще: *и от знания твоего погибнет немогущий брат, за которого умер Христос* (1 Кор. 8, 11), — показывая, что не сходил на Иисуса неспособный страдать Христос, но что Он Сам, будучи Иисусом Христом, пострадал за нас, — Он, Который почил и воскрес, Который нисшел и возшел. Сын Божий, сделавшийся Сыном человеческим, как показывает и самое имя. Ибо в имени Христа подразумевается помазавший и помазанный и самое помазание, которым Он помазан. Помазал Отец, помазан же Сын посредством Духа, Который есть помазание, как чрез Исаию говорит Слово: *Дух Божий на Мне, потому что Он помазал Меня* (Ис. 65, 1), обозначая и помазующего Отца и помазанного Сына и помазание, которое есть Дух.

4. И Сам Господь ясно указывает, Кто пострадал. Ибо когда Он спросил учеников: *за кого люди почитают Меня, Сына Человеческого?* и когда Петр отвечал: *Ты Христос Сын Бога живого*, и был Им одобрен, *потому что не плоть и кровь открыли ему, но Отец, сущий на небесах* (Мф. 16, 13, 16—17), то показал, что Он, Сын Человеческий,

есть Христос Сын Бога живого: *ибо с того времени — говорится — Он начал открывать ученикам, что Ему должно идти в Иерусалим и много пострадать от священников, быть отвержену и распяту и в третий день воскреснуть* (Мф. 16, 21) [66]. Он, Который был признан Петром за Христа, Который назвал его блаженным, потому что Отец открыл ему Сына Бога живого, Он Сам сказал, что Ему должно много пострадать и быть распяту; а потом Он укорил Петра, который почитал Его за Христа согласно с мнением человеческим и отвергал Его страдание, и сказал ученикам: *если кто хочет идти за Мною, пусть отвергается себя и возьмет крест свой и следует за Мною. Ибо кто хочет душу свою сберечь, тот потеряет ее, а кто потеряет душу свою ради Меня, тот спасет ее* (Мф. 16, 24—25). Это Христос говорил открыто, Сам будучи Спаситель тех, которые имели быть преданы смерти за исповедание Его и потерять свои души.

5. Если же Он не имел Сам пострадать, а должен бы был улететь от Иисуса, то зачем Он и увещевал учеников взять крест свой и следовать за Ним, — крест, которого Он Сам не взял по мнению этих (еретиков), а уклонился от страдания? Ибо, что Он говорит не относительно признания горнего Креста (Ставра), как некоторые осмеливаются толковать, но о страдании, которое Ему должно было потерпеть, и сами ученики Его имели понести, — это Он показал в словах: *кто хочет душу свою сберечь, тот потеряет ее; а кто потеряет, обретет ее*. И что ученики Его должны были пострадать ради Его, Он говорил иудеям: *вот Я посылаю к вам пророков и мудрых и учителей, и некоторых из них вы убьете и распнете* (Мф. 23, 34); *и ученикам говорил:»перед правителями и царями вы станете за Меня, и некоторых из вас будут бить и умертвят и будут гнать из города в город* (Мф. 10, 17—8). Итак Он знал и тех, которые имели потерпеть гонение, знал и тех, которые имели быть биты и убиты за Него; и Он не говорил о другом Кресте, но о страдании, которому должен был подвергнуться сперва Он Сам, а потом ученики Его. Поэтому, Он и давал им такое увещание: *не бойтесь убивающих тело, душу же не могущих убить; а бойтесь того более, кто может и душу и тело послать в геенну* (Мф. 10, 28), и (увещевал) соблюдать исповедание (веры) в отношении к Нему. Ибо Он обещал исповедать пред Отцем Своим тех, которые исповедают Его имя пред человеками, и отвергнуться тех, которые отвергнутся Его, и постыдить тех, которые постыдятся исповедания Его, и при всем этом, некоторые (из еретиков) дошли до такого безрассудства, что презирают мучеников и порицают тех, которые убиваются за исповедание Господа и подвергаются (бедствиям) предсказанным Господом, и в этом отношении стараются идти по стопам Господа, сделавшись мучениками Страждущего (Христа): таковых мы и предаем (на суд) самим мученикам. Ибо когда взыщется кровь их, и они получают славу, тогда будут постыжены Христом бесчестившие их мученичество. Из того, что Господь на кресте сказал: *Отче прости им, ибо не знают что делают* (Лк. 23, 34), обнаруживается великодушие, терпение, милосердие и благодать Христа, так что Он и страдал и прощал сделавших Ему зло. Ибо Слово Божие, которое сказал нам: *любите врагов ваших и молитесь за ненавидящих вас* (Мф. 5, 44), Он Сам исполнил на кресте, до такой степени любя человеческий род, что молился за предавших Его смерти. Если же кто, как бы допустив двух существующих (Христов), станет судить о них, то тот окажется гораздо лучше и терпеливее и, поистине, благим, который среди самых ран и поражений и прочих причиненных Ему (страданий) благоволит и не помнит сделанного ему зла, чем тот, который улетел и не потерпел никакой обиды и поруганий.

6. Это же самое идет и к тем, которые говорят, что Он пострадал только по видимому. Ибо если Он не истинно пострадал, то нет Ему благодарности, когда не было никакого страдания, и если мы начнем действительно страдать, Он окажется обманывающим нас, увещевая терпеть удары и подставлять другую щеку, тогда как сам Он прежде не претерпел этого действительно; и как Он обманул их, кажучись тем, чем

Он не был, так обманывает и нас увещевая нас терпеть то, чего Сам не потерпел. Мы будем даже выше Учителя, когда терпим и переносим то, чего не потерпел и не понес Учитель. Но как Господь наш есть Единый истинно Учитель, так истинно благ и терпелив Сын Божий, Слово Бога Отца, сделавшееся Сыном Человеческим. Ибо Он сражался и победил; ибо Он был человек, подвизавшийся за отцев и чрез послушание прекративши непослушание; ибо Он связал крепкого и разрешил слабых и даровал своему созданию спасение, разрушая грех. Ибо Он есть святейший и милосердый Господь и любящий человеческий род.

7. Итак Он соединил, как я уже сказал, человека с Богом. Ибо если бы не человек победил врага человеческого, то враг не был бы побежден законно. И опять, если бы не Бог даровал спасение, то мы не имели бы его прочно. И если бы человек не соединился с Богом, он не мог бы сделаться причастным нетления. Ибо Посреднику Бога и человек надлежало чрез Свое родство с тем и другими привести обоих в дружество и согласие и представить человека Богу, а человекам открыть Бога [67]. Ибо каким образом мы могли бы быть причастными усыновления Ему, если бы не опять получили от Него чрез Сына общения с Ним, если бы Слово Его сделавшись плотию не соединилось с нами? Посему Он и прошел чрез всякий возраст, всем возвращая общение с Богом. Итак те, которые говорят, что Он мнимо явился и не родился во плоти и не сделался истинно человеком, доселе еще состоять под древним осуждением, предоставляя греху господство, так как, по их мнению, не побеждена смерть, *которая царствовала от Адама до Моисея и над несогрешившими подобно преступлению Адама* (Рим. 5, 14). Закон же, данный чрез Моисея, приходя и свидетельствуя о грехе, так как (человек) есть грешник, хотя устранил его царство, обличая, что он разбойник, а не царь, и показал его человекоубийцею, но отягчил человека, имевшего в себе грех, показывая его повинным смерти. Ибо хотя закон был духовен, но он только обнаружил грех, но не уничтожил, ибо грех господствовал не над духом, а над человеком. Ибо Тому, Кто предпринял убить грех и искупить человека повинного смерти, надлежало сделаться тем, чем был. Он, т. е. Человеком, Который был приведен в рабство грехом и находился под властью смерти, дабы грех был умерщвлен человеком и человек ушел от смерти. Ибо как чрез непослушание одного человека, который был первоначально создан из неводеланной земли, многие сделались грешниками и потеряли жизнь, так надлежало, чтобы чрез послушание Одного Человека, Который первый родился от Девы, Многие оправдались и получили спасение. Таким образом Слово Божие сделалось человеком, как и Моисей говорит: *Бог, истинны дела Его* (Втор. 32, 4). Если же Он не сделавшись плотию казался как бы плотию, то не истинно было дело Его. Но чем казался, то Он и был, — Бог, восстанавливающий в Себе древнее создание человека, чтобы убить грех и упразднить смерть и оживить человека: и поэтому-то истинны дела Его.

Глава XIX

Христос был не просто человек, родившийся от Иосифа, но истинный Бог, рожденный от Отца, и истинный Человек, родившийся от Девы.

1. И опять, утверждающие, что Он был только просто человек, родившийся от Иосифа, пребывая в рабстве древнего непослушания умирают, еще не соединившись с Словом Бога Отца и не получая свободы чрез Сына, как Сам Он, говорит: *если Сын освободит вас, вы будете истинно свободны* (Ин. 8, 36). Не ведая Того, Кто есть Эммануил от Девы, они лишаются дара Его, который есть жизнь вечная; не принимая Слова нетления, остаются в смертной плоти и суть должники смерти, не получая

противоядия жизни. К ним говорит Слово, упоминая о своем даре милости: *Я сказал: вы все боги и сыны Вышнего; но вы умрете, как человеки* (Пс. 81, 6—7). Это, без сомнения, говорит Он к тем, которые не принимают дара усыновления, но бесчестят воплощение чистого рождения Слова Божия и устраняют человека от восхода к Богу и становятся неблагодарными к воплотившемуся за них слову Божию. Ибо для того Слово Божие сделалось человеком и Сын Божий — Сыном Человеческим, чтобы (Человек), соединившись с Сыном Божиим и получив усыновление, сделался Сыном Божиим. Ибо мы никак не могли бы получить нетление и бессмертие, если бы не были соединены с нетлением и бессмертием. Но как мы могли бы соединиться с нетлением и бессмертием, если бы наперед нетление и бессмертие не сделалось тем, что и мы, чтобы тленное поглощено было нетлением и смертное бессмертием, дабы мы получили усыновление?

2. Поэтому (сказано): *кто расскажет род Его* (Ис. 53, 8)? Так как *Он есть человек и кто узнает Его* (Иер. 17, 9)? Знает же Его тот, кому Отец небесный открыл, чтобы уразуметь, что *не от хотения плоти, ни от хотения мужеского родившийся* Сын человеческий есть Христос Сын Бога живого. Ибо я показал из Писаний, что никто из сынов Адама вполне и безусловно не называется Богом и не именуется Господом. А что Он собственно, исключительно пред всеми жившими тогда человеками, есть Бог и Господь и Царь Вечный, Единородный и Слово воплотившееся, провозвещенное и всеми пророками, Апостолами и Самим Духом, это могут видеть все, которые постигли хотя малую часть истины. Этого не свидетельствовали бы о Нем Писания, если бы Он был только человек, как все. Но что Он имел исключительно пред всеми преславное рождение от Отца Вышнего и что также преславное испытал рождение от Девы, то и другое свидетельствуют о Нем божественные Писания. И что Он был человек некрасивый и подверженный страданию, сидел на ослином жеребенке; принимал для питья уксус и желчь, был презираем в народе и нисшел даже до смерти, и что также Он есть Святой Господь, Дивный, Советник, прекрасный по виду, Бог сильный, грядущий на облаках Судия всех, — все это пророчествовали о Нем Писания (Ис. 53, 8; 7, 14; 53, 2; Зах. 9, 9; Пс. 68, 22; Ис. 9, 6; Дан. 7, 13, 26).

3. Ибо как Он был человек, чтобы подвергнуться испытанию, так был и Слово, чтобы быть прославлену, так как Слово покоилось, чтобы Он мог быть искушен, поруган, распят и умереть, и человек был поглощен в том (Слове), которое побеждает, выдерживает (искушение), благоворит, воскресает и возносится (на небо). Итак сей Сын Божий, Господь наш, сущее Слово Отца, (есть) и Сын Человеческий, потому что имел по человечеству рождение от Марии, Которая происходила родом от человеков и Сама была человек, и сделался сыном человеческим. Потому и сам Господь дал нам знамение в глубину и высоту, которого человек не просил, потому что не надеялся, чтобы Дева зачала и, оставаясь Девой, могла родить Сына, и чтобы рожденное было «Бог с нами» и низошло в дольную землю, ища погибшей овцы, которая была Его собственное создание; и возшло на высоту, принося и представляя Отцу обретенного человека, в Себе Самом сделав начатки воскресения человека; дабы как глава воскресла из мертвых, так и остальное тело всего человечества, находящегося в жизни, по исполнении времени осуждения, назначенного за непослушание, воскресло совокупляемое посредством связей и составов и укрепляемое приращением Божиим (Еф. 4, 16), при чем каждый из членов имеет свое собственное и надлежащее положение в теле. Ибо много обитателей у Отца, так как и много членов в теле.

Глава XX

Как Бог явил Свою благодать в непослушании человека.

1. Бог долготерпелив был при отпадении человека, предвидя победу, имевшую дароваться ему чрез Слово. Ибо когда сила совершалась в немощи (2 Кор. 12, 9), это показывало Божию благодать и величественную власть. Ибо как Он терпеливо попустил Ионе быть поглощену китом (Ион. 2, 1), не для того, чтоб он был поглощен и совершенно погиб, но чтобы опять извергнутый он более покорялся Богу и более прославлял Его, даровавшего ему неожиданное спасение, и привел ниневитян к твердому покаянию, дабы обратились к избавившему их от смерти Господу, устрашенные знамением, бывшим с Ионою, как говорит о них Писание: *и обратились они каждый от своего пути злого и от неправды, бывшей в руках их, говоря: кто знает, не раскается ли Бог и отвратит гнев Свой от нас, и мы не погибнем* (Ион. 3, 8—9)? Так и в начале Бог попустил человеку быть поглощену великим китом, который был виновник преступления, не для того, чтобы поглощенный всецело погиб, но предустроя и предуготовляя план совершенного Словом спасения чрез знамение Ионы для тех, которые одинаково с ионою мыслили о Господе и исповедались и сказали: *я раб Господа и чту Господа Бога небесного, сотворившего море и сушу* (Ион. 1, 9); (Он сделал это) для того, чтобы человек получая от Бога неожиданное спасение восстал из мертвых и прославлял Бога и повторил сказанные пророчески Ионою слова: *я воззвал к Господу Богу моему в скорби моей и Он услышал меня из чрева ада* (Ион. 2, 2), и всегда продолжал славить Бога и непрестанно благодарил за полученное от Него спасение, *дабы никакая плоть не хвалилась пред Богом* (1 Кор. 1, 29), и чтобы человек никогда не возымел противного мнения о Боге, думая, что нетление принадлежит ему собственно по природе и уклонившись от истины не хвалился в суетной надменности, будто он был естественно подобен Богу. Ибо он (сатана) таким образом делал (человека) неблагодарным к своему Творцу, помрачал любовь, которую Бог имел к человеку, и ослеплял его ум, чтоб он мыслил о Боге недостойно, сравнивая себя и поставляя наравне с Богом.

2. В этом состояло долготерпение Божие, чтобы человек, пройдя по всему и получив познание нравственности, потом достигнув воскресения из мертвых и опытом узнав, от чего он освобожден, всегда был благодарен к Господу, получив от Него дар нетления, чтобы более любить Его, ибо *кому более отпускается, тот более любит* (Лк. 7, 43), и познал себя самого, что он смертен и немощен, и уразумел Бога, что Он столь бессмертен и могуществен, что дарует и смертному бессмертие, и временному вечность, и понял все прочие совершенства Божии, явленные в отношении к нему, и из них научился мыслить о Боге согласно с Его величием. Ибо слава человека есть Бог, а приятелище деятельности Божией и всей премудрости и силы Его есть человек. Как врач оказывает себя на больных, так и Бог открывается в людях. Посему и Павел говорит: *Бог всех заключил в непослушание, чтобы всех помиловать* (Рим. 11, 32), говоря это не о духовных зонах, но о человеке, который был непослушен к Богу и лишен бессмертия, потом получил милость, получая усыновление чрез Сына Божия. Ибо он, соблюдая без надменности и тщеславия истинную славу в отношении к сотворенным вещам и к Творцу, Который есть владычествующий над всем Бог и всему даровал бытие, и пребывая в любви, покорности и благодарности к Нему, получит от Него большую славу и достигнет такого совершенства [68], когда он сделается подобным Умершему за него, потому что Он также сделался *в подобии плоти греховной* (Рим. 8, 3), чтобы осудить грех и как уже осужденный изгнать его из плоти) и воззвать человека в Свое подобие, соделывая его подражателем Богу и возлагая на него закон Отца, чтобы ему видеть Бога, и даруя ему силу принять Отца, потому что Слово Божие обитало в человеке и сделалось Сыном Человеческим, чтобы приучить человека принимать Бога и Бога обитать в человеке, согласно с волею Отца.

3. Поэтому Сам Господь [69] есть знамение нашего спасения — Эммануил от Девы, так как Сам Господь имел спасти их, ибо сами собою они не могли спастись; почему и Павел, показывая человеческую немощь, говорит: *знаю, что не живет в плоти моей доброе* (Рим. 7, 18), давая знать, что благо нашего спасения не от нас, а от Бога. И еще (говорит): *бедный я человек, кто избавит меня от тела сей смерти* (Рим. 7, 24)? и тотчас указывает избавителя: *благодать Иисуса Христа Господа нашего* [70]. Это говорит и Исаия: *укрепитесь руки опущенные и колена слабые; ободритесь малодушные, укрепитесь, не бойтесь: вот Бог наш воздал суд и воздаст; Он сам придет и спасет нас* (Ис. 35, 3—4). Здесь видим, что не сами собою, но помощью Божией должны мы спастись.

4. Опять, что имеющий спасти нас будет не человек только, ни (существо) без плоти — ибо без плоти ангелы — (тот же пророк) возвестил, говоря: *не ходатай [71], ни ангел, но Сам Господь спасет их, потому что любит их и пощадит их: Он Сам избавит их* (Ис. 63, 9). И что Он, будучи спасительным Сыном, сделается истинным, видимым человеком, опять Исаия говорит: *вот, город Сион, очи твои увидят спасение наше* (Ис. 33, 20). А что умерший за нас был не человек только, Исаия говорит: «и вспомнил Святой Господь о Своем умершем Израиле, который умер в земле погребения, и сошел к ним благовествовать спасение Свое, чтобы спасти их» [72]. И пророк Амос [73] то же самое говорит: *Он обратится и сжалится над нами; Он разрушит неправды наши и бросит в глубину моря грехи наши*. И еще указывая на место его пришествия, он говорит: *Господь с Сиона сказал и из Иерусалима дал голос Свой* (Иоил. 3, 16; Авв. 1, 2). И что Сын Божий, который есть Бог, придешь из страны, которая лежит к югу наследия Иудина, и что из Вифлеема, где и родился Господь, пошлет Свою хвалу на всю землю. так говорит пророк Аввакум: *Бог от юга придет и Святой — с горы Ефрем. Сила Его покрыла небо, и земля полна славы Его. Пред лицом Его предыдет Слово, и стопы Его пройдут по полям* (Авв. 3, 3—4). Он ясно показывает, что это Бог и что пришествие Его (будет) в Вифлееме и с горы Ефрем, лежащей к югу наследия, и что Он человек; ибо сказал: «стопы Его пройдут по полям», а это признак человека.

Глава XXI

Защитение пророчества Исаии (Ис. 7, 14) и история перевода семидесяти.

1. Итак Бог сделался Человеком и Сам Господь спас нас, дав нам знамение Девы. Но несправедливо некоторые из ныне осмелившихся излагать Писание толкуют так: «вот молодая женщина во чреве зачнет и родит Сына», как истолковали Феодотион, родом из Ефеса, и Акила из Понта [74], оба иудейские прозелиты. Им следуя, эвионеи говорят, что Он родился от Иосифа, разрушая, по возможности, столь великое устройство Божие и отменяя происшедшее от Бога свидетельство пророков. А это (пророчество) было предсказано до переселения народа в Вавилон, т. е. прежде, нежели Мидяне и Персы получили владычество, и было переведено на греческий язык самими иудеями гораздо раньше времен пришествия Господа нашего, дабы не оставалось никакого подозрения, что будто иудеи из угождения нам так перевели это. Если бы они знали, что мы будем (жить) и пользоваться сими свидетельствами из Писаний, то не усомнились бы сами сжечь Писания, которые объявляют, что и все прочие народы участвуют в жизни (вечной), и показывают, что те, которые хвалятся тем, что они дом Иакова и народ Израиля, лишены наследия милости Божьей.

2. Прежде чем римляне получили свое царство, когда еще македоняне владели Азией, Птоломей сын Лага [75], стараясь основанную им в Александрии библиотеку

украстить замечательными сочинениями всех людей, просил у иерусалимлян их писаний в переводе на греческий язык. Они — ибо в то время находились еще под властью македонян — послали в Птоломею наиболее у них сведущих в писаниях и обоих языках семьдесят старцев для исполнения того, чего он хотел [76]. Желая испытать их порознь и опасаясь, чтоб они по взаимному соглашению не скрыли посредством перевода истины, заключающейся в писаниях, разлучил их друг от друга и велел всем перевести одно и то же писание; также он сделал и относительно всех (прочих) книг. Когда же они собрались вместе у Птоломея и сравнили свои переводы, то Бог был прославлен и писания были признаны по истине божественными, потому что все они читали то же самое в тех же словах и с теми же именами от начала до конца, так, что и присутствующие язычники поняли, что писания были переведены по вдохновению Божию. И ничего нет удивительного в том, что Бог это сделал. Он, Который, когда во время пленения народа Навуходносором писания были повреждены и спустя 70 лет иудеи возвратились в свою страну, после во времена Артарксеркса, персидского царя, вдохновил Ездру священника из колена Левиина восстановить все слова преждебывших пророков и возобновить народу законоположение Моисея.

3. Когда таким образом писания были переведены с такою верностью и с Божиюю благодатию, и когда из них Бог приготовил и образовал нашу веру в Сына Его, сохранив для нас писания неповрежденными в Египте, где расцвел дом Иакова, избегая голода в Ханаанской земле, где спасся и Господь наш, избегая гонения Иродова, и когда этот перевод писаний был сделан прежде сошествия нашего Господа (на землю) и до появления христиан — ибо Господь наш родился около сорок первого года царствования Августа, а Птоломей, при котором переведены писания, был гораздо раньше, — то, поистине, оказываются бесстыдными и дерзкими те, которые хотят ныне иначе переводить, коль скоро мы из самих писаний обличаем их и приводим к вере в пришествие Сына Божия. Наша же вера тверда, не вымышлена, и одна только истина, имея ясное доказательство из тех писаний, которые переведены вышесказанным образом; и проповедь Церкви неподдельна. Ибо Апостолы, будучи древнее всех сих (еретиков), согласны с упомянутым переводом, и перевод согласен с преданием апостолов. Ибо Петр и Иоанн, и Матфей, и Павел и прочие (Апостолы), равно и их последователи, возвестили все пророческие (изречения) так, как их содержит перевод старцев.

4. Один и Тот же Дух Божий, Который чрез пророков возвещал, каково имело быть пришествие Господа, а посредством старцев хорошо истолковал то, что хорошо было сказано пророками, — Он же и чрез Апостолов проповедовал, что пришла полнота времен усыновления, и приблизилось Царство Небесное и живет в людях верующих в родившегося от Девы Эммануила. Так они свидетельствуют, что прежде чем Иосиф сочетался с Мариною, когда она поэтому пребывала в девстве *оказалась Она имеющею во чреве от Духа Святаго* (Мф. 1, 18), и что ангел Гавриил сказал ей: *Дух Святой найдет на Тебя и сила Всевышнего осенит Тебя, посему и раждаемое от Тебя Святое наречется Сыном Божиим* (Лк. 1, 35), и что ангел сказал Иосифу во сне: *сие же произошло, да сбудется реченное пророком Исаиею: се Дева во чреве примет* (Мф. 1, 22—23). *А старцы так передали слова Исаии: «И Господь сказал Ахазу: проси себе от Господа Бога твоего знамения в глубину долу или в высоту горе. И сказал Ахаз: не буду просить и не стану искушать Господа. И он сказал: не малая вещь для вас утруждать людей, и как Господь утруждает (их)? Посему Сам Господь даст вам знамение: се Дева во чреве примет и родить Сына и вы назовете имя Ему Еммануил. Он будет есть масло и мед; прежде нежели узнает или избрет злое, изменит его на доброе; ибо прежде чем дитя узнает доброе или злое, он не согласится на неправду, чтобы избрать доброе* (Ис. 7, 10—17). Сими словами Дух Святой тщательно указал Его рождение от Девы и Его сущность, что Он Бог — ибо это означает имя Эммануил, — и открывает, что Он человек, когда

говорит: *будет есть масло и мед*, и называет его дитятею и говорит: *прежде нежели узнает доброе и злое*; ибо все это признаки человека-младенца. А что он *не согласится на зло, чтобы избрать доброе*, — это свойственно Богу; дабы, потому что он будет есть масло и мед, мы не подумали, что Он просто человек только, а с другой стороны по имени Эммануил не почитали Его Богом без плоти.

5. И когда говорит: *слушайте дом Давидов*, он показывает, что тот, которого Бог обещал Давиду от плода, чрева его восставить (как) царя вечного, есть Тот Самый, Который родился от Девы из рода Давидова. Поэтому-то Он и обещал царя *от плода чрева его*, что было прилично (сказать) относительно зачавшей девы, а не от плода бедр его и не от плода чресл его, что прилично относительно рождающего мужа и зачавшей от мужа женщины. Писание опустило в этом обещании мужеские члены и даже не упомянуло о сем, потому что имевший родиться был не от хотения мужа. Но оно твердо поставило *плод чрева*, чтобы возвестить рождение имевшего быть от Девы, как и Елисавета, исполнившись Святого Духа, засвидетельствовала, говоря Марии: *благословенна Ты между женами и благословен Плод чрева Твоего* (Лк. 1, 42), и таким образом Дух Святой показал желающим слышать, что обещание Божие восставить царя *от плода чрева его* исполнилось в рождении от Девы, т. е. от Марии. Посему те, которые изменяют слова Исаии так: «вот молодая женщина зачнет во чреве», и почитают Его (Господа) сыном Иосифа, те пусть также изменят и обещание данное Давиду, в котором Бог обещал ему восставить от плода чрева его рог Христа-Царя. Но они не поняли сего; иначе они дерзнули бы и это изменить.

6. А слова Исаии: *в глубину долу или в высоту горе*, означали, что *нисшедший Он же есть и восшедший* (Еф. 4, 10). Словами же: *Сам Господь даст знамение*, он указал на необыкновенное в Его рождении, чего не сделалось бы иначе, если бы сам Бог Господь всего не дал знамения в доме Давидовом. Ибо что великого или какое знамение было бы в том, что молодая женщина родила бы зачавши от мужа, что бывает со всеми рождающими женщинами? Но поелику неожиданное спасение людям имело последовать помощью Божиею, то было неожиданное и рождение от Девы, так как Бог давал это знамение, а не человек действовал.

7. Поэтому и Даниил, предвидя Его пришествие (говорит), что пришел в этот мир камень отсеченный без рук (Дан. 2, 34). Ибо (слово) *без рук* указывало на то, что пришествие Его в мир было не от действия рук человеческих, т. е. тех мужей, которые обыкновенно секут камни, т. е. не от действия в сем Иосифа, но от того, что одна только Мария содействовала устройению. Ибо этот камень от земли существует и от силы и от мудрости Божией. Посему и Исаия говорит: *так говорит Господь: я полагаю в основание Сиона камень драгоценный, избранный, главный, краеугольный, честный* (Ис. 26, 16), дабы мы понимали, что Его пришествие в человеческом естестве было не от хотения мужеского, но от воли Божией.

8. Поэтому же и Моисей, показывая образ, бросил жезл на землю (Исх. 7, 9), чтобы он, ставь плотию, обличил и поглотил все противление египтян, восстававшее против распоряжения Божия, и чтобы сами египтяне свидетельствовали, что персть Божия соделывает спасение народу, а не сын Иосифа. Ибо если б Он был сын Иосифа, как мог Он быть больше Соломона, или Ионы, или Давида, когда бы Он родился от того же семени и был их потомком? Почему Он и Петра назвал блаженным за то, что он признал Его Сыном Бога живого?

9. Кроме того, если б Он был сын Иосифа, то не мог бы быть, согласно с Иеремиею, ни царем, ни наследником. Ибо Иосиф оказывается сыном Иоакима и Иехонии; как

и Матфей излагает его происхождение. Иехония же и его потомки были лишены царства, как говорит Иеремия: *Я живу, говорит Господь, если Иехония сын Иоакима, царь иудейский будет перстень на правой руке Моей; я его вырву отсюда и предам его в руку ищущих души твоей* (Иер. 22, 24—25). И еще: *Иехония обещен как сосуд непотребный, потому что низвержен в землю, которой не знал. Земля, слушай слово Господне: запиши мужа сего человеком отверженным, потому что не произойдет от его семени сидящий на престоле Давидовом (или) князь во Иуде* (Иер. 22, 23—30). И еще Бог говорит об Иоакиме, отце его: *Посему, так говорит Господь на Иоакима, отца его, царя иудейского: не будет от него сидящего на престоле Давидовом; и труп его будет выброшен на зной дня и на холод ночи; и воззрю на его и на его сынов и наведу на них и на жителей Иерусалима, на землю иудейскую, все бедствия, которые Я возвестил на них* (Иер. 36, 30—31). Итак, утверждающие, что Он родился от Иосифа и что на Него они уповают, сами себя отчуждают от царства, падая под проклятие и укоризну, направленные на Иехонию и семя его. Ибо для того и сказано сие об Иехонии Духом, наперед знающим учения злых учителей, чтобы они познали, что не от семени его, т. е. от Иосифа, родится Он, но согласно с обещанием Божиим от чрева Давидова воздвигается вечный Царь, который в Себе Самом все восстанавливает.

10. И Он восстановил в Себе древнее создание (человека). Ибо как непослушанием одного человека вошел грех и чрез грех появилась смерть, так чрез послушание одного человека введенная праведность оплодотворит жизнь людям, бывшим некогда мертвыми (Рим. 5, 19). И как сам первозданный Адам получил состав свой из земли невозделанной и еще девственной — *ибо Бог еще не одождил и человек не обрабатывал земли* (Быт. 2, 5) — и был создан рукою Божиею, т. е. Словом Божиим, *ибо все произошло чрез Него* (Ин. 1, 3), и Господь взял персть от земли и создал человека: так и Сам Он, Слово, восстанавливая в Себе Адама, справедливо получил рождение для восстановления Адама от Марии, Которая была еще девою. Если бы первый Адам имел отцем человека и родился из семени мужа, то можно было бы говорить, что и второй Адам родился от Иосифа. Если же тот был взят от земли и создан Словом Божиим, то надлежало самому Слову, восстанавливающему в Себе Адама, иметь сходство с его рождением. Для чего же Бог не взял опять персти, но произвел создание от Марии? Для того, чтобы не было другого создания, и не иное было то создание, которое требовало спасения, но чтобы тот же самый (Адам) был восстановлен, с соблюдением сходства (в происхождении).

Глава XXII

Христос принял действительную плоть, родившись от Девы.

1. Итак, говорящие, что Он ничего не принял от Девы, заблуждаются, (так как) чтобы отвергнуть наследство плоти, они отвергают и подобие (между Ним и Адамом). Ибо если один от земли получил свой состав и образование от руки и художества Божия, а другой не от руки и художества Божия, то он уже не сохранил подобия человека, созданного по образу и подобию Самого (Бога), и окажется несостоятельным художеством (Божие), не имея в чем показать свою премудрость. А это значит сказать, что Он и явился мнимо и как бы человек, когда Он не был человек, и сделался человеком, ничего не приняв от человека. Ибо если Он не принял от человека существа плоти, то Он и не сделался человеком, ни Сыном Человеческим; а если Он не сделался тем, что мы были, то Он не великое сделал, что пострадал и потерпел. Всякий же согласится, что мы состоим из тела, взятого от земли, и из души, получающей дух от Бога. Сим и сделалось Слово Божие, восстанавливая в Себе самом создание Свое; и, поэтому, Он признает Себя Сыном

человеческим и ублажает *«кротких, потому что они наследуют землю»* (Мф. 5.5). И апостол Павел в послании к галатам ясно говорит: *«Бог послал Сына Своего, происшедшего от Жены»* (Гал. 4.4). И еще в послании к римлянам говорит: *«О Сыне Его, Который произошел от семени Давидова по плоти и предопределен (как) Сын Божий в силе, по духу святыни, чрез воскресение из мертвых Иисуса Христа Господа нашего»* (Рим. 1.3,4).

2. Притом, излишне (в таком случае) Его сошествие в Марию; ибо для чего Он сошел в Нее, если ничего не хотел принять от Нее? И если Он ничего не принял от Марии, то никогда не вкушал бы происходящих от земли яств, которыми питается тело, взятое от земли, не взалкал бы, постясь сорок дней, подобно Моисею и Илье, так как тело Его требовало свойственной ему пищи; и ученик Его Иоанн, писавши о Нем, не сказал бы: *«Иисус же утомившись на пути сидел»* (Ин. 4.6); а Давид не провозглашал бы о Нем: *«и приложили к болезни язв Моих»* (Пс. 68:27); Он не плакал бы над Лазарем, не источал бы потом каплей крови, не сказал бы: *«прискорбна душа Моя»* (Мф. 26.38), и не вышла бы из прободенного ребра кровь и вода. Ибо все это признаки взятой от земли плоти, которую Он восстановил в Себе Самом, спасая Свое создание.

3. Поэтому, Лука, показывает, что родословие от рождения Господа нашего до Адама содержит семьдесят два, рода, соединяя конец с началом и давая знать, что Он в Себе самом восстановил все народы от Адама распространившиеся и все языки и (весь) род людей вместе с самим Адамом. Посему-то и Адам назван у Павла *«образом будущего»* (Рим. 5.14), потому что Создатель всего Слово предобразовал в отношении к Себе Самому будущее устройство рода человеческого чрез Сына Божия, так как Бог предопределил, чтобы первый человек душевный был спасен духовным (человеком). Ибо когда предсуществовал Спасаящий, надлежало, чтобы произошло и спасаемое, дабы не попусту был Спасаящий.

4. Сообразно с сим и Мария Дева оказывается послушною, когда говорит: *«се раба Господня; да будет Мне по слову Твоему»* (Лк. 1.38). Ева же (была) непослушна, ибо не оказала послушания, когда была еще девою. Как она, имея мужа Адама, но будучи еще девою — ибо *«оба они были наги в раю и не стыдились»* (Быт. 2.25), так как не задолго пред тем созданные они не имели понятия о рождении детей, а надлежало им сперва созреть и потом умножаться, — оказала непослушание и сделалась причиною смерти и для себя и для всего рода человеческого; так и Мария, имея предназначенного мужа, но оставаясь Девою, чрез послушание сделалась причиною спасения для Себя и для всего рода человеческого. И поэтому, закон обрученную мужу, хотя она оставалась еще девою, называет женою обрученного, сим указывая на отношение между Мариею и Евою; потому что связанное не иначе могло разорваться, как чрез разрушение соединяющих связей, так что первые связи разрываются чрез вторые, а вторые в свою очередь освобождают первые. И вышло так, что первая связь разрешилась от второй связи, а вторая послужила к разрешению первой. И поэтому Господь говорил, что первые будут последними, а последние первыми (Мф. 19.30; 20. 16). И пророк то же самое показывает, говоря: *«вместо отцов у тебя родились сыны»* (Пс. 44.17). Ибо Господь, быв *«первородным из мертвых»* (Кол. 1.18) и принимая в Свое недра древних отцов, возродил их в жизнь Божию, Сам, сделавшись началом живущих, как Адам сделался началом умирающих. Посему и Лука, начиная родословие Господне возвел его к Адаму, показывая, что не они (праотцы) Его, а Он возродил их в евангелие жизни. Таким образом и узел непослушания Евы получил разрешение чрез послушание Марии. Ибо что связала дева Ева чрез неверность, то Дева Мария разрешила чрез веру.

Глава XXIII

Доказывается вопреки Татиану, что Адаму надлежало первому участвовать в спасении Христовом.

1. Посему необходимо было, чтобы Господь пришел к погибшей овце и совершая столь великое восстановление и отыскивая Свое создание, спас того самого человека, Который был сотворен по образу и подобию Его, т. е. Адама, исполнившего времена Его осуждения, бывшего за непослушание, — (времена), *которые Отец положил в Своей власти* (Деян. 1, 7), так как и все устройство спасения человека происходило по воле Отца, дабы не был побежден Бог и не унизились Его премудрость. Ибо если бы человек, созданный Богом для жизни, потеряв жизнь чрез поражение от змея, ему повредившего, не возвратился уже к жизни, но совершенно предоставлен был смерти, то Бог был бы побежден и злоба змея превзошла бы волю Божию. Но поелику Бог непобедим и долготерпелив, то Он и явил Себя долготерпеливым в деле исправления человека и испытания всего, как я уже сказал; посредством же второго человека связал сильного и расхитил его сосуды и упразднил смерть, оживотворяя умерщвленного человека. Ибо первым сосудом в его (диавола) владении сделался Адам, которого он и держал в своей власти, т. е. злобно внося в него грех и под предлогом бессмертия причиняя ему смерть. Ибо обещая, что они будут как боги, что для него совершенно невозможно, он произвел в них смерть; почему пленивший человека справедливо в свою очередь пленен Богом, а плененный человек разрешен от уз осуждения.

2. А это есть Адам, если надо говорить истицу, тот первозданный человек, о котором, по словам Писания, Господь сказал: *сотворим человека по образу и подобию Нашему* (Быт. 1, 26); мы же все от него, и поелику мы (происходим) от него, то и наследовали его наименование. Когда человек спасается, то надлежит получить спасение тому человеку, который первоначально создан. Ибо очень неразумно говорить, что тот, кто сильно уязвлен врагом и первый подвергся плену, не освобождается победителем врага, а освобождаются сыны его, которых он родил в том же плену. И враг не будет казаться побежденным, когда самые древние добычи останутся у него. Например, если неприятели завоюют кого-либо и связанных отведут в плен и долгое время продержат в рабстве, так что они родят детей у них, и кто-либо скорбя о поработанных покорит тех неприятелей, то несправедливо поступит, если сынов отведенных в плен освободит от власти тех, которые взяли в рабство отцев их, а самих (отцев), которые подверглись пленению, оставит в поработании у врагов, — (отцев), ради которых он и предпринял мщение, и таким образом сыны получают свободу ради отмщения отцев, а сами отцы, подвергшиеся пленению, не освобождены [77]. Ибо не бессилен и не несправедлив Бог, оказавши помощь человеку и восстановивший его в Свою свободу.

3. По этой причине, в начале преступления Адамова, как повествует Писание (Быт. 3, 16 и проч.), Бог проклял не самого Адама, но землю в отношении к его делам, как некто из древних сказал: «Бог перенес проклятие на землю, чтобы оно не осталось на человеке». В наказание же за преступление человек получил (то, что он должен нести) утомительный труд возделывания земли и есть хлеб в поте лица своего и обратиться в землю, от которой взят; подобным образом и жена (получила) скорби, труды, стенания и болезни рождения и подчиненность, т. е. чтобы служила своему мужу, — дабы и не совсем погибли, быв прокляты Богом, и не стали презирать Бога, оставшись без укоризны. А все проклятие падает на змея, их обольстившего. *И сказал Бог — говорится — змею: за то, что ты сделал это, ты проклят из всех скотов и из всех зверей земных* (Быт. 3, 14). То же самое и Господь в Евангелии говорит находящимся на левой стороне: *подите, проклятые, в огонь вечный, который Отец Мой приготовил для диавола и аггелов его* (Мф. 25, 41)

[78], — показывая, что вечный огонь первоначально приготовлен не для человека, но для того, кто обольстил и подверг человека падению, для того, говорю, кто есть глава богоотступничества, и для его аггелов, вместе с ним сделавшихся богоотступниками; этому огню справедливо подвергнутся и те, которые, подобно им, без покаяния и без возврата пребывают в злых делах.

4. Таков Каин, который, получив от Бога увещание успокоиться, потому что он не разделил правильно братского общения, но с завистью и злобою подозревал, что он может господствовать над ним, не только не успокоился, но и приложил ко греху грех, обнаруживая свое расположение в делах своих. Ибо что он задумал, то и сделал: он возгосподствовал над ним и убил его, потому что Бог покорил праведного неправедному, чтобы тот оказался праведным из того, что претерпел, а последний явился чрез свое действие неправедным. И этим он не укротился и не успокоился в своем злодеянии; но на вопрос, где его брат, отвечал: *не знаю; разве я сторож моего брата* (Быт. 4, 7—9), — ответом своим расширяя и умножая зло. Ибо если убить брата есть зло, то еще большее зло так дерзко и непочтительно отвечать всеведущему Богу, как будто он мог обмануть Его. Посему он сам понес проклятие, потому что от себя принес грех, не боясь Бога и не устыдившись братоубийства.

5. Дело Адамово нисколько не похоже на это, но во всем противоположно. Ибо обольщенный другим под предлогом бессмертия, он тотчас объемлется страхом и скрывается не так, как будто бы мог избегнуть Бога, но смущенный тем, что, преступив заповедь Его, он недостоин явиться пред Бога и беседовать с Ним. *Страх же Божий есть начало премудрости* (Прит. 1, 7; 9, 10), сознание преступления произвело раскаяние, а раскаявающимся Бог дарует Свое милосердие. Ибо (Адам) на деле показал свое раскаяние чрез препоясание, покрыв себя смоковничными листьями [79], хотя были многие другие листья, которые могли бы менее беспокоить его тело. Он однако сделал одеяние, соответственное с его непослушанием, пораженный страхом Божиим; и укрощая сильное стремление своей плоти — ибо он утратил естественное свойство и детское расположение и пришел в понимание худшего — надел узду воздержания на себя и на свою жену, боясь Бога, и ожидая Его пришествия, и как бы показывая нечто такое: поелику — говорил он — я чрез непослушание потерял одежду святыни, какую имел от Духа, то сознаю теперь, что я достоин такой одежды, которая не доставляет никакой приятности, но колет и уязвляет тело. И он всегда бы носил эту одежду, смиряя себя самого, если бы милосердый Господь не облек их одеждами кожаными вместо смоковничных листьев. И для того (Бог) спрашивает их, чтобы обвинение перешло на жену, и опять ее спрашивает, чтобы перевести вину на змея. Ибо она сказала, что случилось: *Змей обольстил меня, и я вкусила* (Быт. 3, 13). А змея Он не спрашивал, ибо знал, что он виновник преступления, но сперва проклятие произнес на него, чтобы со второю укоризною обратиться к человеку. Ибо Бог возненавидел того, кто обольстил человека, а к обольщенному мало-помалу сжалился.

6. Поэтому же Он изгнал его из рая и удалил от древа жизни, не завидуя ему в древе жизни, как осмеливаются некоторые говорить, но милосердуя о нем, чтобы он не оставался навсегда грешником, и чтобы грех его не был бессмертен и зло — бесконечно и неисцельно. Но Он задержал грех, полагая смерть и прекращая грех и делая ему конец чрез разрушение плоти, которая должна быть в земле, дабы человек, некогда переставая жить для греха и умирая ему, начал жить для Бога.

7. Для сей цели Он положил вражду между змеем и женою и ее семенем, которую они сохраняют между собою: один будет уязвляем в пяту, но сам может наступать на главу врага, а другой уязвляет, убивает и препятствует хождению человека, пока

не придет Семя predetermined попать главу его, которое и родилось от Марии; о нем говорит пророк: *ты будешь наступать на аспида и василиска и будешь попираешь льва и дракона* (Пс. 90, 13), показывая, что грех, который восстал и распространился против человека и сделал его подвластным смерти, лишится своей силы вместе с царствовавшей смертью, и что Им попан будет в последние времена нападающий на человеческий род лев [80], т. е. антихрист, и что Он свяжет *дракона, древнего змея* (Откр. 20, 2) и подчинит его власти человека, некогда побежденного, для сокрушения всей его силы. Адам был побежден и лишился всякой жизни; посему с победением в свою очередь врага Адам возвратил жизнь; *последний же враг упразднится смерть* (1 Кор. 25, 26), прежде властвовавшая над человеком. Посему с освобождением человека и сбудется написанное: *поглочена смерть победою. Смерть, где твоя победа? смерть, где твое жало* (1 Кор. 15, 54—55)? А это не могло бы быть сказано справедливо, если бы не был освобожден человек, над которым прежде возобладала смерть. Ибо его спасение есть разрушение смерти. Когда же Господь оживотворяет человека, т. е. Адама, то и смерть разрушена.

8. Итак, ложно говорят все, которые отрицают спасение его (Адама), сами себя устраняя навсегда от жизни, потому что не веруют, что погибшая овца обретена. Если она не обретена, то весь род человеческий пребывает еще в состоянии гибели. Поэтому тот лжец, кто первый ввел эту мысль или скорее — это невежество и слепоту, — Татиан [81], сделавшийся смесью всех еретиков, как я показал, а это он сам от себя измыслил, чтобы, вводя нечто новое против других и говоря вздор, приобрести себе слушателей, лишенных веры, желая почитаться учителем и пытаясь иногда пользоваться словами, постоянно употребляемыми Павлом: *в Адаме мы все умираем* (1 Кор. 15, 14), но опуская из виду, что *когда умножился грех, стала преизобилывать благодать* (Рим. 5, 20). Когда это ясно показано, то должны покраснеть последователи его, которые спорят об Адаме, как будто они много выиграют от того, если Адам не спасется, тогда как они ничего чрез это не достигнут, так же, как и змей ничего не приобрел склонив человека (ко греху), кроме того, что это показало в нем преступника, пользующегося человеком, как начатком и предметом своего богоотступничества, но он не знал Бога. Так и отрицающие Адама ничего не приобретают кроме того, что себя делают еретиками и отступниками от истины и показывают себя защитниками змея и смерти.

Глава XXIV

Общий взгляд на учения еретиков; их противоположность с согласным и постоянным учением Церкви.

1. Итак, теперь выставлены все те, которые вносят нечестивые мнения о Творце и Создателе нашем, сотворившем и сей мир, выше которого нет другого Бога, и опровергнуты их доказательства, содержания ложное учение о существовании Господа нашего и о домостроительстве, которое Он совершил ради своего человека. С другой стороны я показал, что проповедь Церкви повсюду постоянна и пребывает неизменно и имеет свидетельство от пророков и апостолов и всех учеников в начальные времена и в средние и последние [82] и во всем устроении Божиим и Его твердом действии относительно спасения человека, которое содержится в нашей вере: ее-то приняв от Церкви мы соблюдаем, и она всегда чрез Духа Божия, как драгоценное сокровище в прекрасном сосуде, сохраняет свою свежесть и делает свежим самый сосуд, в котором содержится. Ибо этот дар Божий вверен церкви, как дыхание (жизни) дано первоначальному человеку, для того, чтобы все члены принимающие его оживотворялись; и в этом содержится общение со Христом, т. е. Дух Святой, залог нетления, утверждение нашей

веры и лестница для восхождения к Богу. Ибо в церкви — говорится — Бог положил апостолов, пророков, учителей (1 Кор. 12, 28) и все прочие (средства) действия Духа, коего не причастны все те, которые не согласуются с Церковью, но сами себя лишают жизни худым учением и самым худшим образом действия. Ибо где церковь, там и Дух Божий; и где Дух Божий, там Церковь и всякая благодать, а Дух есть истина. Посему кто не причастен Его, не питаются для жизни от сосцев матери, ни пользуются чистейшим источником исходящим от тела Христова, но выкапывают себе сокрушенные колодцы (Иер. 2, 13) из земных рвов и пьют гнилую воду из грязи, удаляясь веры Церкви, чтобы не обратиться, и отвергая Духа, чтобы не вразумиться.

2. Отчуждившись же от истины, они естественно увлекаются всяким заблуждением, волнуемые им, по временам думая различно об одних и тех же предметах и никогда не имея твердого знания, желая быть более софистами слов, чем учениками истины. Ибо они не основаны на одном камне, но на песке, содержащем в себе множество камней. Поэтому они и измышляют многих богов и всегда имеют предлог искать (истину), так как они слепотствуют, — но никогда не могут найти ее. Они хулят Творца, т. е. Того, Кто по истине есть Бог, который и дает силу найти (истину), — думая, что они нашли выше Бога другого Бога или другую Плирому (полноту) или другое домостроительство. Посему и свет, происходящий от Бога, не светит им, потому что они унизили и презрели Бога, весьма мало ценя Его, так как Он по своей любви и неизмеримой благодати пришел в познание человекам — в познание впрочем не по величию и не по сущности, ибо никто Его не измерил и не осязал, но в том отношении, чтобы мы знали, что Он, сотворивший, и создавший, и вдунувший дыхание жизни, и питающий нас посредством творения, утверждая все Словом Своим и связуя Премудростию Своею, — Он есть Один только истинный Бог; а бредят несуществующим Богом выше Его, чтобы казаться, будто они нашли великого Бога, Которого никто не может признать имеющим общение с человеческим родом или управляющим земными делами; таким образом, значит, они нашли Бога Эпикурова, который не делает ничего ни себе, ни другим, т. е. ни о чем не промышляет.

Глава XXV

Мир управляется Провидением Бога правосудного и вместе благого.

1. Бог же промышляет о всем, посему и дает совет, а давая совет Он присутствует с теми, которые пекутся о нравственности [83]. Затем необходимо, чтобы те (существа), которые подлежат Его промышлению и управлению, знали своего Правителя: те именно, которые не лишены разума и не пусты, но имеют разум, полученный от Провидения Божия. И поэтому некоторые из язычников, которые не были преданы чувственным удовольствиям и не столь погружены в суеверие относительно идолов, движимые Его провидением хотя слабо, но были вызваны говорить, что Творец сей вселенной есть Отец, о всем промышляющий и управляющий нашим миром.

2. И опять, чтобы устранить от Отца власть карать и судить, почитая ее недостойною Бога, и думая, что они придумали Бога без гнева и благого, (еретики) говорили, что один судит, а другой спасает, неразумно отнимая у того и другого разум и правосудие. Ибо если судящий (Бог) вместе с сим не благ для того, чтобы оказывать милость тем, кому должно, а осуждать тех, кого следует, то он окажется несправедливым и немудрым судиею. С другой стороны добрый (Бог), если он только благ и не одобряет

тех, кому оказывает благодать, будет вне справедливости и благодать Его окажется немощною, потому что не спасает всех, если не сопровождается судом.

3. Итак Маркион, разделяя Бога на двух, называя одного благим, а другого — судящим, в том и другом уничтожает Бога. Ибо судящий, если вместе не благ, не есть Бог, потому что не Бог тот, у кого нет благодати; и добрый, если не имеет судебной силы, не будет, как и первый, Бог, будучи лишен качества Бога. Каким образом называют Отца всего премудрым, если не приписывают Ему судящей способности? Ибо если Он премудр, то вместе с сим и одобряет; а одобряющему принадлежит судящая способность, а за нею следует правосудие, чтобы судить справедливо; правосудие вызывает суд; суд же, будучи совершаем с правосудием, приведет к премудрости. Посему Отец должен премудростью превосходить всякую человеческую и ангельскую премудрость, потому что Он Господь, Судия и Праведный и Владыка над всеми. Ибо Он и благ и милосерд и терпелив и спасает кого должно, и благодать у Него не лишена справедливости и премудрость не умаляется; ибо спасает, кого должно спасти, и судить достойных суда. И правосудие не оказывается не милостивым, потому что благодать идет впереди и предшествует.

4. Итак Бог, Который благоволительно повелевает солнцу своему восходить над всеми и посылает дождь на праведных и неправедных, будет судить тех, которые пользуясь Его равно распределяемою благодатию, жили не соответственно дарам его щедрости, но в удовольствиях и роскоши проводили дни свои вопреки Его благодати и даже богохульствовали против Того, Кто оказал на них столько благодеяний.

5. Платон оказывается гораздо благочестивее этих (еретиков), ибо он Одного и Того же Бога признавал и правосудным и благим, имеющим власть над всем и творящим суд, говоря так: «Бог, Который есть также первоначальное Слово, владея началом, концем и серединою всех существующих вещей, праведно действует обращаясь с ними сообразно с их природою, но всегда с ним следует правосудие карающее тех, которые отступают от божественного закона» [84]. Потом он показывает, что Творец и Создатель сей вселенной благ. «У Благого — говорит он — никогда не возникает зависти относительно чего-либо» [85], и поставляет благодать Божию началом и причиною создания мира, но отнюдь не неведение, ни блуждающего зона, ни плод несовершенства, ни Мать печалующую и плачущую, ни другого Бога или Отца.

6. Справедливо могла бы Мать побить их, выдумщиков и изобретателей таких (учений); ибо они достойно нагнали на свои головы (говоря), что их Мать вне Плиромы, т. е. вне познания Отца, и их умозрение вышло безобразным и нелепым исчадием, ибо ничего истинного не содержит; она впала в пустоту и тьму, и их учение пусто и покрыто мраком; Предел не допустил ее войти в Плирому, и их Дух не принял в место прохлады. Ибо Отец, рождая неведение, произвел в них страдания смерти. Мы не клеветаем на них, но они сами утверждают, сами учат, сами хвалятся этим, и высоко думают о Матери, Которая, по словам их, родилась без Отца, т. е. без Бога, женщина от женщины, т. е. тление от заблуждения.

7. Мы же молимся, чтобы они не оставались в той яме, которую сами выкопали, но отделились от такой Матери и вышли из Глубины, удалились из пустоты и оставили тьму, и чтобы они законно родились обратившись к Церкви Божией и чтобы Христос образовался в них, и чтоб они познали Творца и Создателя сей вселенной, единого истинного Бога и Господа всего. Мы молимся об этом для них, любя их гораздо лучше, чем сами они думают любить себя. Ибо наша любовь, как истинная, спасительна для них, если только они примут ее. Ибо она подобна сильному врачевству, отнимая негодную и лишнюю плоть раны; ибо уничтожает их гордость и надмение. Посему нам не скучно

пытаться всею силою протянуть им руку. Кроме того, что уже сказано, я решился привести в следующей книге слова Господа, дабы хоть некоторых из них чрез самое учение Христово нам убедить отстать от такого заблуждения и оставить богохульство против Создателя своего, Который один только есть Бог и Отец Господа нашего Иисуса Христа. Аминь.

[1] Это место от слов «Так, Матфей» на греческом языке находится и у Евсевия 5, 8.

[2] В латинском тексте это место читается так: *ad hanc enim ecclesiam propter potioem principalitatem necesse est omnem convenire ecclesiam*. Здесь слово *necesse est*, соответствующее греческому *αναγκη*, означает не нравственное обязательство, а естественную необходимость, по которой всякая церковь, хранящая апостольское предание, согласуется с тем же преданием, хранящимся в римской церкви чрез преемство епископов.

[3] Это место с начала параграфа находится на греческом языке у Евсевия 5, 6.

[4] От сих слов до конца 4 параграфа это место на греческом языке сохранялось у Евсевия 4, 14.

[5] Древний латинский перевод называет его *восьмым* епископом, но это не противоречит Евсевию, сохранившему сие место на греческом языке, потому что в одном случае преемство епископов считается от Апостолов, а в другом от Лина, как *первого* епископа.

[6] Это место об Исаии признается вставкою переписчика.

[7] Иринея указывает на другое, не дошедшее до нас свое сочинение.

[8] Так согласно чтению древнего италийского перевода; но иначе это место читается в существующих греческих рукописях Нового Завета.

[9] См. выше Глава VI.

[10] У 70 толковников читается: «нищим»; а другие (Акила, Феодотион и Симмон) переводят также: «смирненным»; то же и в послании Варнавы Глава XIV.

[11] Этих слов нет в Евангелии от Луки.

[12] В принятом тексте Луки читается: в городе Давидовом.

[13] Здесь слова: «людям благой воли» соответствуют чтению Вудьгаты и, по мнению Гарвея, принадлежали латинскому переводчику.

[14] См. учение маркосиан в 1 кн. Иринея XV, 3.

[15] Здесь опущены слова: «пред Тобою», — подобно как и в Сирском и других переводах. *Гарвей*.

[16] Иринея не раз приводит этот текст с такою же пунктуацией. Примеры сего встречаются у Тертуллиана, Оригена, Илария, Григория Богослова, Кирилла Алекс., Августина и Иеронима. *Грабе*.

[17] См. кн. II, 1

[18] Здесь переход наш впезапен, что Грабе предполагает утрату части текста Иринея пред этими словами.

[19] В греческом тексте у Анастасия (Quaest. et Resp. CXLIV) есть разница от древнего латинского перевода: там первый Завет представляется при Ное; второй — при Аврааме.

[20] Здесь оканчивается греческий текст, который, начиная с § 8 сей главы, сохранился у Анастасия.

[21] Монтанисты, который себе исключительно присваивали обладание Духом пророчества, отрицая его в Церкви; и потому они отвергали Евангелие Иоанна, в котором ясно выражено обетование Апостолам Духа-Утешителя, а Монтан себя одного выдавал за орган Параклита.

[22] Св. Златоуст в своем списке Деяний также читал: «слова мои, вместо: «слова сии». (Бесед. на Деян. VI).

[23] Здесь не достает слова: ἀβουτες (взявши), как нет его ни в кодексе Александр., ни в переводах латинском и арабском. *Грабе.*

[24] Чтение: «ада» вм. «смерти» встречается у Св. Поликарпа (в посл. к Филипп. I), у Епифания (см. Апс. 34), в Вульгате и Сирском переводе.

[25] Слов «воздвигнуть Христа во плоти» не находится здесь у Иринея, ни в кодексе Алекс.; ни в Вульгате и Сирском и Эфиопском переводах. *Грабе.*

[26] В принятом тексте Нового Завета стоит: душа его.

[27] Гарвей говорит, что в древних списках греческого текста было слово «дарование», как видно из цитаций у Дидина Алекс. (de Spir. S. III), Руфина, Руперта и Беды.

[28] Прибавка слова «на суд» находится также в кодексе Безы. *Грабе.*

[29] Это чтение вм. «отреклись» находится также в код. Безы.

[30] Слово «зло» прибавлено также у Безы. Слова: «как и начальники ваши» опущены здесь.

[31] Слово «от века» опущено, как и у Безы.

[32] Слово: «Иисуса» опущено здесь, как и в Сирском пер. Гарвей.

[33] Слова: «и нет ни в ком ином спасения» здесь опущены.

[34] Так исправляет это место *Грабе*; а латинский переводчик вн. *δείξια* принял *δοξή* перевел *gloria sua* (славую).

[35] В лат. переводе стоит *tarctatur*, и Гарвей объясняет чтение Иринея тем, что он иногда держался сирского текста.

[36] Такое чтение: *ката οροθεσιων* могло образоваться из «*κατ τας οροθεσιας*»; оно находится и у *Безы*.

[37] Ошибка вм. Ликаонии.

[38] См. кн. II, Глава XXX, 2.

[39] Так по свидетельству Тертуллиана (adu Marc. IV и V), Маркион не принимал Посланий Павла к Тимофею и Титу, Деяний апостольских и Откровения Иоанна.

[40] Это сочинение иди не дошло до нас, или, что вероятнее, и не было написано Иринеем.

[41] Так, по замечанию *Грабе*, читается вм. «из нас» и в александ. кодексе.

[42] Вместо *τουτω* Иринея или его переводчик читал *ουτος*, как находится и в код. *Безы*. *Грабе.*

[43] Слово «все» здесь опущено, как и в алекс. и других списках. Гарвей.

[44] Здесь вместо множеств. «дела» употреблено «дело», потому что говорится только об обращении язычников.

[45] Вместо «от оскверненного идолами».

[46] Т. е. Маркионитов

[47] Ириней, приводя слова Павла, дает им совершенно другой смысл, чем какой заключается в них по принятому тексту. По замечанию Массюета, Иероним говорит о разнообразии чтения этого текста в списках Нового Завета, из коих одни удерживали, а другие опускали отрицательную частицу. Тертуллиан обличает Маркиона за устранение отрицания (Adv. Marc. V, 3).

[48] Здесь у Иринея и в кодексе Безы стоит «Господа»; а в других рукописях Нового Завета: «Господа и Бога»; в Сирском: «Христа», Гарвей.

[49] См. выше третью кн. XII, 12.

[50] Между другими — эвиониты почитали Павла отступником от закона.

[51] Латинский переводчик употребил слово «communes» вместо catholicus: слово сие в его время не вошло еще в латинскую речь в своем церковном смысле. Гарвей.

[52] Т. е. Марка и Луки.

[53] См. 1 кн. XII, 4.

[54] Гарвей думает, что в латинском тексте здесь ошибочно стоит «Christum» вместо Totum (Павла). См. II кн. XIII, 6.

[55] Т. е. человеческая природа Иисуса Христа.

[56] В этих словах Исаии находили самое раннее таинственное указание на поклонение волхвов. Сл. Иустина разгов. с тр. 77; Тертулл. adv. iud. 9; с. Marc. III, 13.

[57] Это место в латинском тексте темное, так как в нем есть пропуск, переведено сообразно с Сирским отрывком сочинения Иринеева, напечатанным с латинским переводом у Гарвея.

[58] «Participare compendii poculo», участвовать в питии, которое произведено чрез превращение воды в вино compendialiter (сокращенно, непосредственным действием Божиим), как об этом говорит Ириней выше глава XI, 4.

[59] По словам Грабе, такое чтение, отлично от принятого текста, встречается в латинской Вульгате, у Оригена и отчасти у Тертуллиана (adv. Marc. 5, 16). Сократ в Церк. Ист. (VII, 32) говорит, что это место повреждено теми, которые разделяли человечество Господа от Его Божества и что в древних списках стоит: *παν πνευμα ο Ιησου τον Χριστον λυει αλο του Θεου ουκ εστι*. Св. Поликарп (в посл. к Филип. VII) благоприятствует нынешнему чтению.

[60] Слова «славою Отца» опущены также и у Тертулл. (de Resurr. carn. с. 47).

[61] Ириней указывает на эту женщину, как на образ языческого мира, ибо у иудеев самаряне считались наравне с идолопоклонниками.

[62] Т. е. род человеческий.

[63] Это место сохранилось на греческом языке у Феодорита (Dial. 1.).

[64] Это место переведено с сирского отрывка, изданного Гарвеем.

[65] Плиний (Н. Н. XXXVI, 24) рассказывает об одном случае смерти от выпитого раствора извести. Гарвей.

[66] Слово: *быть отвержену* или вставлено Иринеем из Марка (Мк. 8, 31) и Луки (Лк. 9, 22) или было прежде в некоторых кодексах Матфея.

[67] Это место в латинском тексте читается: *et facere, ut et Deus assameret hoininem et homo so dederet Deo* (и сделал то, чтобы и Бог воспринял человека и человек отдался Богу), и значительно разнится от греческого чтения у Феодорита (Dial. II), по коему мы сделали наш перевод. Грабе и другие издатели предпочитают чтение Феодоритово.

[68] В лат. тексте стоит: *majorem ab eo gloriam recipiet proventus accipiens dum consimilis fiat...* Слово *proventus* не мало затрудняло издателей. Грабе принимает его за причастие, Массюет за винит. множ. существит. имени, а Гарвей за родит. падеж от *gloriam*. Мы следуем Массюету, с которым по-видимому согласен и Штирен.

[69] Это место по своей конструкции в лат. тексте не ясно. Мы следуем чтению Массюета.

[70] Это место у Иринея читается отлично от принятого текста, может быть потому, что приведено им на память.

[71] Грабе замечает, что слово $\pi\rho\epsilon\sigma\beta\upsilon\varsigma$, переведенное здесь «senior», означает «ходатай».

[72] Иринея приводит здесь эти слова под именем Исаии, а в IV кн. 22 — под именем Иеремии, но их нет ни у того, ни у другого пророка, Иустин (разг. с Тр. Глава 72) приводит их также над именем Иеремии, обвиняя иудеев в намеренном исключении их из Писания. Но так как тех слов не встречается ни в каком древнейшем переводе Библии, то вероятно они заимствованы Иустином и Иринеем из какой-нибудь апокрифич. книги.

[73] Следует читать Михей: (Мих. 7, 19)

[74] По свидетельству Епифания (*de Monsuris XIV, XVII*), Феодотион, иудейский прозелит, у Евсевия (III, 8) называемый Эвионитом, сделал свой перевод Писания во 2-й год царствования Коммода, т. е. около 181 г. по Р. Х., а Акила на столетия ранее, около 129 г.

[75] Климент алекс. (*Strom. 1, 22*) приводя рассказ Иринея о переводе 70-ти, говорит, что по словам других, этот перевод сделан был при Птолеме Филадельфе: последнего держатся, кроме сказания известного под именем Аристея, Филон, Иосиф Флавий и Тертуллиан, (*Apolog. 18*). Иустин (апол. 1, 31) приводит имя Филадельфа, опуская прозвание и говорит о двукратном посольстве в Иерусалим. Это разноречие Грабе объясняет тем, что посольство за свящ. книгами евреев было в то время, когда Птоломей Лагов принял в соправителя сына своего Филадельфа, и перевод был, если не кончен, то начат при Птолеме Лаге.

[76] У Евсевия, сохранившего греческий текст сего рассказа (V, 8), читается: $\tau\upsilon\tau\epsilon\sigma\tau\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma\ \tau\omicron\upsilon\ \theta\epsilon\omicron\upsilon\ \omicron\lambda\epsilon\tau\ \epsilon\beta\omicron\upsilon\lambda\epsilon\tau\omicron$ — «так Бог творил, что Он хотел».

[77] В лат. тексте читается: *sed non relictis ipsis patribus*. Чтение темное, в Грабе почитает нужным исключить частицу «non», а Массюет отвергает это. Как бы то ни было, контекст речи показывает смысл переводимого места.

[78] Чтение сего места у Иринея согласно с кодексом Безы.

[79] По замечанию Филона (*in Gen. 1, 41*), плод смоковницы приятнее других, но листья — грубые.

[80] Гарвей полагает, что латинский переводчик ошибочно читал $\Lambda\epsilon\omicron\upsilon\nu$ вм. $\Delta\kappa\omicron\upsilon\nu$ (оракл).

[81] О Татиане и его апологии христиан см. в нашем издании «Сочинений церковных писателей 2-го века, защищавших христианство», Москва, 1867.

[82] Разумеется первобытный период истории мира или времена патриархов, средний — пророков и последний — время Христа и Апостолов.

[83] В лат. тексте это место темно: qut morum providentiam habent.

[84] Плат. de Leg IV.

[85] Плат. в Тимее.

Мои конспекты
История церкви, патрология, богословие...
www.mystudies.narod.ru